

El Dr Russell Blaylock explora la verdad tras la vacuna-encubrimiento (putchildrenfirst_org, 2004)



Presents

THE TRUTH BEHIND THE VACCINE COVER-UP

By Russell Blaylock, M.D. (c) 2004

Board certified neurosurgeon Dr. Russell Blaylock has practiced neurosurgery for the past twenty-four years and runs a successful private nutritional practice.

Certificada por la Junta el neurocirujano Dr. Russell Blaylock ha practicado la neurocirugía en los últimos veinticuatro años y dirige una exitosa práctica privada nutricional.

Dr. Blaylock's first book, *Excitotoxins: The Taste That Kills*, demonstrated the link between food additives and degenerative diseases. He has also contributed to medical textbooks and written and illustrated booklets on multiple sclerosis and bioterrorism.

Primer libro del Dr. Blaylock, *Excitotoxinas: el sabor que mata*, demostró la relación entre los aditivos alimentarios y enfermedades degenerativas. También ha contribuido a los libros de texto médicos y folletos escritos e ilustrados en la esclerosis múltiple y el bioterrorismo.

Dr. Blaylock serves on the editorial staff of the *Journal of the American Nutraceutical Association* and on the editorial board of the *Medical Sentinel*, official journal of the Association of American Physicians and Surgeons

El Dr. Blaylock es miembro de la redacción de la *Revista de la Asociación Norteamericana de Productos Nutracéuticos* y tabla de on the editorial del *Medical Sentinel*, diario oficial de la Asociación de Médicos Americanos and Surgeons

[Introducción]

I was asked to write a paper on some of the newer mechanisms of vaccine damage to the nervous system, but in the interim I came across an incredible document that should blow the lid off the cover-up being engineered by the pharmaceutical companies in conjunction with powerful governmental agencies.

Me pidieron que escribiera un artículo sobre algunos de los mecanismos más recientes de los daños vacuna para el sistema nervioso, pero en el ínterin me encontré con un documento increíble que debe volar la tapa de la cubierta, siendo diseñado por las compañías farmacéuticas, en relación con poderosas agencias gubernamentales.

It all started when a friend of mind sent me a copy of a letter from Congressman David Weldon, M.D. to the director of the CDC, Dr Julie L. Gerberding, in which he alludes to a study by a Doctor Thomas Verstraeten, then representing the CDC, on the connection between infant exposure to thimerosal-containing vaccines and neurodevelopmental injury. In this shocking letter Congressman Weldon refers to Dr. Verstraeten's study which looked at the data from the Vaccine Safety Datalink and found a significant correlation between thimerosal exposure via vaccines and several neurodevelopmental disorders including tics, speech and language delays, and possibly to ADD.

Todo comenzó cuando un amigo mío me envió una copia de una carta del congresista David Weldon, MD, para el director de los CDC, doctora Julie L. Gerberding, en el que alude a un estudio realizado por un doctor Thomas Verstraeten, a continuación, en representación de la CDC, en la conexión entre la exposición infantil a vacunas que contienen timerosal y el daño neurológico. En esta carta el congresista impactantes referentes a estudio de la Dra. Weldon Verstraeten, que miró a los datos de la Seguridad de las Vacunas de enlace de datos y encontró una correlación significativa entre la exposición al timerosal a través de las vacunas y los diversos trastornos del desarrollo neurológico, incluyendo tics, retrasos del habla y del lenguaje, y, posiblemente, añadir al.

Congressman Weldon questions the CDC director as to why, following this meeting, Dr. Verstraeten published his results, almost four years later, in the journal Pediatrics to show just the opposite, that is, that there was no correlation to any neurodevelopmental problems related to thimerosal exposure in infants. In this letter, Congressman Weldon refers to a report of the minutes of this meeting held in Georgia, which exposes some incredible statements by the "experts" making up this study group. The group's purpose was to evaluate and discuss Dr. Verstraeten's results and data and make recommendation that would eventually lead to possible alterations in the existing vaccine policy.

El congresista Weldon cuestiona el director de los CDC en cuanto a por qué, después de esta reunión, el Dr. Verstraeten publicó sus resultados, casi cuatro años más tarde, en la revista Pediatrics para mostrar todo lo contrario, es decir, que no había ninguna correlación con los problemas de desarrollo neurológico relacionados con la la exposición al timerosal en los bebés. En esta carta, el congresista Weldon se refiere a un informe de las actas de esta reunión, celebrada en Georgia, que expone algunas de las declaraciones increíbles por parte de los "expertos" que componen este grupo de estudio. El propósito del grupo era para evaluar y discutir los resultados del Dr. Verstraeten y los datos y hacer recomendaciones que eventualmente daría lugar a posibles alteraciones en la política de la vacuna existente.

I contacted Congressman Weldon's legislative assistant and he kindly sent me a complete copy of this report. Now, as usual in these cases, the government did not give up this report willingly, it required a Freedom of Information Act lawsuit to pry it loose. Having read the report twice and having carefully analyzed it; I can see why they did not want any outsiders to see it. It is a bombshell, as you shall see. In this analysis, I will not only describe and discuss this report, but also will frequently quote their words directly and supply the exact page number so others can see for themselves.

Me puse en contacto asistente legislativo del Congreso de Weldon y él amablemente me envió una copia completa de este informe. Ahora, como es habitual en estos casos, el gobierno no se dio por vencido este informe de buen grado, se requiere una demanda de libertad de información la Ley para hacer palanca suelta. Después de haber leído el informe dos veces y después de haber analizado cuidadosamente, puedo ver por qué no querían los de afuera para verlo. Se trata de una bomba, como se verá. En este análisis, no sólo describir y discutir este informe, sino también con frecuencia a citar sus palabras directamente y suministrar el número de la página exacta para que otros puedan ver por sí mismos.

The official title of the meeting was the "Scientific Review of Vaccine Safety Datalink Information." This conference, held on June 7-8, 2000 at Simpsonwood Retreat Center, Norcross, Georgia, assembled 51 scientists and physicians of which five represented vaccine manufacturers. These included Smith Kline Beecham, Merck, Wyeth, North American Vaccine and Aventis Pasteur.

El título oficial de la reunión fue la "Revisión Científica de la Seguridad de Información de Vacunas de enlace de datos." Esta conferencia, celebrada el 7 a 8 jun, 2000 en el Simpsonwood Retreat Center, Atlanta, Georgia, montado 51 científicos y médicos de los cuales cinco representan los fabricantes de vacunas. Estos incluyen Smith Kline Beecham, Merck, Wyeth, de América del Norte la vacuna y Aventis Pasteur.

During this conference, these scientists focused on the study of the Datalink material, whose main author was Dr. Thomas Verstraeten who identified himself as working at the National Immunization Program of the CDC. It was discovered by Congressman Weldon that Dr. Verstraeten left the CDC shortly after this conference to work for GlaxoSmithKline in Belgium which manufacturers vaccines, a recurring pattern that has been given the name a "revolving door" It is also interesting to note that GlaxoSmithKline was involved in several lawsuits over complications secondary to their vaccines.

Durante esta conferencia, los científicos se centraron en el estudio del material de enlace de datos, cuyo autor principal fue el Dr. Thomas Verstraeten que se identificó como el trabajo en el Programa Nacional de Inmunización de los CDC. Fue descubierto por el congresista Weldon que el doctor salió de la CDC Verstraeten poco después de esta conferencia a trabajar para GlaxoSmithKline en Bélgica, que fabrica vacunas, un patrón recurrente que se ha dado el nombre de una "puerta giratoria". También es interesante señalar que GlaxoSmithKline era involucrado en varios procesos judiciales más complicaciones secundarias a las vacunas.

To start off the meeting, Dr. Roger Bernier, Associate Director for Science in the National Immunization Program (CDC), related some pertinent history. He stated that Congressional action in 1997 required that the FDA review mercury being used in drugs and biologics (vaccines). In meeting this order, the FDA called for information from the manufacturers of vaccines and drugs. He notes that a group of European regulators and manufacturers met on April 1999 and noted the situation but made no recommendations or changes. In other words it was all for show.

Al empezar la reunión, el Dr. Roger Bernier, Director Asociado para la Ciencia en el Programa Nacional de Inmunización (CDC), relacionado con un poco de historia pertinente. Afirmó que la acción del Congreso en 1997 requiere que el mercurio revisión de la FDA que se utiliza en medicamentos y productos biológicos (vacunas). Para cumplir con esta orden, la FDA solicitó información a los fabricantes de vacunas y medicamentos. Señala que un grupo de reguladores europeos y los fabricantes se reunieron el Abril de 1999 y tomó nota de la situación, pero no formuló ninguna recomendación o cambios. En otras palabras, era todo para mostrar.

At this point Dr. Bernier made an incredible statement (page 12). He said, "In the United States there was a growing recognition that cumulative exposure may exceed some of the guidelines." By guidelines, he is referring to guidelines for mercury exposure safety levels set by several regulatory agencies. The three guidelines were set by the ATSDR, the FDA and the EPA. The most consistently violated safety guideline was that set by the EPA. He further explains that he is referring to children being exposed to thimerosal in vaccines.

En este punto el Dr. Bernier hizo una declaración increíble (página 12). Él dijo: "En Estados Unidos hubo un creciente reconocimiento de que la exposición acumulada puede superar algunas de las directrices." En las directrices, se está refiriendo a las directrices de los niveles de mercurio de seguridad de exposición establecidos por varias agencias reguladoras. Las tres directrices fueron establecidas por la ATSDR, la FDA y la EPA. La guía de seguridad más consistente fue que violó establecidos por la EPA. El autor explica que se está refiriendo a que los niños expuestos a timerosal en las vacunas.

Based on this realization that they were violating safety guidelines he says, this then "resulted in a joint statement of the Public Health Service (PHS) and the American Academy of Pediatrics (AAP) in July of last year (1999), which stated that as a long term goal, it was desirable to remove mercury from vaccines because it was a potentially preventable source of exposure."(Page 12)

A partir de esta constatación de que estaban violando las pautas de seguridad que él dice, esto luego "dio lugar a una declaración conjunta del Servicio de Salud Pública (PHS) y la Academia Americana de Pediatría (AAP) en julio del año pasado (1999), que establecía que como un objetivo a largo plazo, es conveniente para eliminar el mercurio de las vacunas, ya que era una fuente potencialmente prevenible de la exposición." (Página 12)

As an aside, one has to wonder, where was the Public Health Service and American Academy of Pediatrics during all the years of mercury use in vaccines and why didn't they know that, number one, they were exceeding regulatory safety levels and second, why weren't they aware of the extensive literature showing deleterious effects on the developing nervous system of babies? As we shall see even these "experts" seem to be cloudy on the mercury literature.

En un aparte, uno tiene que preguntarse, ¿dónde estaba el Servicio de Salud Pública y la Academia Americana de Pediatría durante todos los años del uso de mercurio en las vacunas y por qué no saben que, el número uno, que fueron superiores a los niveles reglamentarios de seguridad; y, segundo, ¿Por qué no se daban cuenta de la extensa literatura que muestra los efectos nocivos sobre el sistema nervioso en desarrollo de los bebés? Como veremos más adelante, incluso estos "expertos" parecen estar nublados en la literatura mercurio.

Dr. Bernier notes that in August 1999 a public workshop was held at Bethesda in the Lister Auditorium by the National Vaccine Advisory Group and the Interagency Working Group on Vaccines to consider thimerosal risk in vaccine use. And based on what was discussed in that conference, thimerosal was removed from the hepatitis B vaccine (HepB). It is interesting to note that the media took very little interest in what was learned at that meeting and it may have been a secret meeting as well. As we shall see, there is a reason why they struggle to keep the contents of all these meetings secret from the public. He then notes on page 13 that on October 1999 the Advisory Committee on Immunization

El Dr. Bernier señala que en agosto de 1999 un taller público se celebró en Bethesda, en el Auditorio Lister por el Programa Nacional de Grupo Consultivo y el Grupo Interagencial de Trabajo sobre Vacunas para considerar el riesgo de timerosal en el uso de vacunas. Y en base a lo que se discutió en esa conferencia, el timerosal fue retirado de la vacuna contra la hepatitis B (Hep B). Es interesante notar que los medios de comunicación tuvo muy poco interés en lo que se aprendió en esa reunión y que podría haber sido una reunión secreta también. Como veremos, hay una razón por la que luchar para mantener el contenido de todas estas reuniones secretas por parte del público. A continuación, señala en la página 13 que en octubre de 1999 el Comité Asesor sobre Inmunización

Practices (ACIP) "looked this situation over again and did not express a preference for any of the vaccines that were thimerosal free." In this discussion he further notes that the ACIP concluded that the thimerosal-containing vaccines could be used but the "long-term goal" is to try to remove thimerosal as soon as possible.

Prácticas (ACIP) "se veía esta situación otra vez y no expresa una preferencia por ninguna de las vacunas que estaban libres de timerosal". En este análisis se observa además que el ACIP la conclusión de que las vacunas que contienen timerosal pueden utilizarse, pero el "objetivo a largo plazo" es para tratar de eliminar el timerosal tan pronto como sea posible.

Now, we need to stop and think about what has transpired here. We have an important group here; the ACIP that essential plays a role in vaccine policy that affects tens of millions of children every year. And, we have evidence from the Thimerosal meeting in 1999 that the potential for serious injury to the infant's brain is so serious that a recommendation for removal becomes policy. In addition, they are all fully aware that tiny babies are receiving mercury doses that exceed even EPA safety limits, yet all they can say is that we must "try to remove thimerosal as soon as possible." Do they not worry about the tens of millions of babies that will continue receiving thimerosal-containing vaccines until they can get around to stopping the use of thimerosal?

Ahora, tenemos que parar y pensar sobre lo que ha ocurrido aquí. Tenemos un grupo importante en este caso, la ACIP que juega un papel esencial en la política de la vacuna que afecta a decenas de millones de niños cada año. Y tenemos pruebas de la reunión de timerosal en 1999 que la posibilidad de lesiones graves en el cerebro del bebé es tan grave que una recomendación para el retiro se convierte en política. Además, todos ellos son plenamente conscientes de que los bebés pequeños están recibiendo dosis de mercurio que superan incluso los límites de seguridad de la EPA, y sin embargo todo lo que pueden decir es que hay que "tratar de eliminar el timerosal tan pronto como sea posible." No se preocupan por las decenas de millones de niños que seguirán recibiendo vacunas que contienen timerosal hasta que puedan moverse para detener el uso de timerosal?

It should also be noted that it is a misnomer to say "removal of thimerosal" since they are not removing anything. They just plan to stop adding it to future vaccines once they use up existing stocks, which entails millions of doses. And, incredibly, the government allows them to do it. Even more incredibly, the American Academy of Pediatrics and the American Academy of Family Practice similarly endorse this insane policy. In fact, they specifically state that children should continue to receive the thimerosal-containing vaccines until new thimerosal-free vaccine can be manufactured at the will of the manufacturers. Are they afraid that there will be a sudden diphtheria epidemic in America or tetanus epidemic?

También hay que señalar que es un nombre inapropiado decir "eliminación de timerosal", ya que no está quitando nada. Simplemente va a dejar de añadir a las futuras vacunas una vez que se consumen las reservas existentes, lo que supone millones de dosis. Y, aunque parezca increíble, el gobierno les permite hacerlo. Aún más increíble, la Academia Americana de Pediatría y la Academia Americana de Medicina Familiar igualmente apoyar esta política demencial. De hecho, se establecen específicamente que los niños deben seguir recibiendo las vacunas que contienen timerosal hasta nueva vacuna sin timerosal se puede fabricar a la voluntad de los fabricantes. ¿Tienen miedo de que habrá una repentina epidemia de difteria en los Estados Unidos o una epidemia el tétanos? [XM nota: Si esto hacen las Instituciones para este caso ...igualmente lo harán para otros. Y los fiscales no actúan de oficio. Y los medios callan o minimizan. Y nadie cae. Ante temas tan graves, esto revela el grado de parálisis y corrupción que afectan a Instituciones de las que depende la Salud de millones. El Autismo es en el contexto actual sobre todo una Enfermedad Institucional con repercusiones secundarias en los cuerpos y comportamientos de los individuos en desarrollo.]

The most obvious solution was to use only single-dose vials, which requires no preservative. So, why don't they use them? Oh, they exclaim, it would add to the cost of the vaccine. Of course, we are only talking about a few dollars per vaccine at most, certainly worth the health of your child's brain and future. They could use some of the hundreds of millions of dollars they waste on vaccine promotion every year to cover these cost for the poor. Yet, that would cut into some fat-cat's budget and we can't have that!

La solución más obvia era utilizar sólo frascos de dosis única, que no requiere conservante. Así que, ¿por qué no usarlos? Ah, exclaman, se suman al costo de la vacuna!. Por supuesto, estamos hablando sólo de unos pocos dólares por la vacuna en la mayoría, ciertamente digno de la salud del cerebro del niño y su futuro. Se podría utilizar algunos de los cientos de millones de dólares que se desperdician en la promoción de la vacuna todos los años para cubrir estos costos para los pobres. Sin embargo, eso reduciría en el presupuesto de un poco de grasa-gato y no podemos tener eso!

It was disclosed that thimerosal was in all influenza vaccines, DPT (and most DtaP) vaccines and all HepB vaccines.

Se reveló que el timerosal estuvo en todas las vacunas contra la influenza, DPT (y la mayoría de DTaP) y en todas las vacunas HepB.

Ignorance of the experts

As they begin to concentrate on the problem at hand we first begin to learn that the greatest problem with the meeting is that, they know virtually nothing about what they are doing. On page 15, for example, they admit that there is very little pharmacokinetic data on ethylmercury, the form of mercury in thimerosal. In fact they say there is no data on excretion, the data on toxicity is sparse, yet it is recognized to cause hypersensitivity, it can cause neurological problems and even death, and it is known to easily pass the blood-brain barrier and the placental barrier.

A medida que comienzan a concentrarse en el problema en cuestión lo primero que empiezan a aprender que el mayor problema con la reunión es que, no saben prácticamente nada sobre lo que están haciendo. En la página 15, por ejemplo, admiten que no hay datos farmacocinéticos muy pocos en etilmercurio, la forma de mercurio en el thimerosal. De hecho, dicen que no hay datos sobre la excreción, los datos sobre la toxicidad es escasa, sin embargo, es reconocido por causar hipersensibilidad, puede causar problemas neurológicos e incluso la muerte, y se sabe que pasa con facilidad la barrera hematoencefálica y la placenta de la barrera.

Therefore, what they are admitting is that we have a form of mercury that has been used in vaccines since the 1930s and no one has bothered to study the effects on biological systems, especially the brains of infants. Their defense throughout this conference is "we just don't know the effects of ethylmercury." As a solution, they resort to studies on methylmercury, because there are thousands of studies on this form of mercury. The major source of this form is seafood consumption.

Por lo tanto, lo que se admite es que tenemos una forma de mercurio que se ha utilizado en las vacunas desde los años 1930 y nadie se ha molestado en estudiar los efectos sobre los sistemas biológicos, especialmente los cerebros de los infantes. Su defensa a lo largo de esta conferencia es que "simplemente no saben los efectos de etilmercurio". Como solución, se recurre a los estudios sobre el metilmercurio, porque hay miles de estudios sobre esta forma de mercurio. La principal fuente de esta forma es el consumo de pescados y mariscos.

It takes them awhile to get the two forms of mercury straight, since for several pages of the report they say methylmercury is in thimerosal rather than ethylmercury. They can be forgiven for this. On page 16, Dr. Johnson, an immunologist and pediatrician at the University of Colorado School of Medicine and the National Jewish Center for Immunology and Respiratory Medicine, notes that he would like to see the incorporation of wide margins of safety, that is 3 to 10-fold margins of safety to "account for data uncertainties." What he means is that there are so many things we do not know about this toxin that we had better use very wide margins of safety. For most substances the FDA uses a 100-fold margin of safety.

Les toma un rato para conseguir las dos formas de mercurio recta, ya que por varias páginas del informe dicen que el metilmercurio se encuentra en el timerosal en lugar de etilmercurio. Ellos pueden ser perdonados por ello. En la página 16, el Dr. Johnson, un inmunólogo y pediatra de la Universidad de Colorado School of Medicine y el Centro Nacional Judío para Inmunología y Medicina Respiratoria, señala que le gustaría ver a la incorporación de amplios márgenes de seguridad, que es de 3 a márgenes de 10 veces de la seguridad a "dar cuenta de las incertidumbres de datos". Lo que quiere decir es que hay tantas cosas que no sabemos acerca de esta toxina que será mejor que utilice los márgenes muy amplios de seguridad. Para la mayoría de las sustancias de la FDA utiliza un margen de 100-pliegue de seguridad.

The reason for this, which they do not mention, is that in a society of hundreds of millions of people there are groups of people who are much more sensitive to the toxin than others. For instance, the elderly, the chronically ill, the nutritionally deficient, small babies, premature babies, those on certain medications and inborn defects in detoxification, just to name a few. In fact, in this study they excluded premature babies and low birth weight babies from the main study, some of which had the highest mercury levels, because they would be hard to study and because they had the most developmental problems, possibly related to the mercury.

La razón de esto, que no mencionan, es que en una sociedad de cientos de millones de personas, hay grupos de personas que son mucho más sensibles a la toxina que otros. Por ejemplo, los ancianos, los enfermos crónicos, los deficientes nutricionalmente, los bebés pequeños, los bebés prematuros, aquellos que toman ciertos medicamentos y los defectos congénitos en la desintoxicación, sólo para nombrar unos pocos. De hecho, en este estudio se excluyeron los bebés prematuros y bebés con bajo peso al nacer del estudio principal, algunos de los cuales tenían los niveles más altos de mercurio, porque sería difícil estudiar y porque no tenían los problemas más desarrollo, posiblemente relacionadas con el mercurio .

On page 16 as well, Dr. Johnson makes an incredible statement, one that defines the problem we have in this country with the promoters of these vaccines. He states, "As an aside, we found a cultural difference between vaccinologist and environmental health people in that many of us in the vaccine arena have never thought about uncertainty factors before. We tend to be relatively concrete in our thinking." Then he says, "One of the big cultural events in that meeting ---was when Dr. Clarkson repetitively pointed out to us that we just didn't get it about uncertainty, and he was actually quite right."

En la página 16, así, el Dr. Johnson hace una declaración increíble, que define el problema que tenemos en este país con los promotores de estas vacunas. Él declara, "En un aparte, se encontró una diferencia cultural entre vacunólogo y la gente de salud ambiental en el que muchos de nosotros en el campo de la vacuna que nunca han pensado en los factores de incertidumbre antes. Nos tienden a ser relativamente concreto en nuestro pensamiento." Entonces dice: "Uno de los grandes eventos culturales en esa reunión fue cuando el Dr. --- Clarkson repetidamente nos señaló que simplemente no se consigue por la incertidumbre, y él era en realidad bastante bien".

This is an incredible admission. First, what is a vaccinologist? Do you go to school to learn to be one? How many years of residency training are required to be a vaccinologist? Are there board exams? It's a stupid term used to describe people who are obsessed with vaccines, not that they actually study the effects of the vaccines, as we shall see throughout this meeting. Most important is the admission by Dr. Johnson that he and his fellow "vaccinologist" are so blinded by their obsession with forcing vaccines on society that they never even considered that there might be factors involved that could greatly affect human health, the so-called "uncertainties."

Esta es una admisión increíble. En primer lugar, ¿qué es un vacunólogo? ¿Vas a la escuela para aprender a ser uno? ¿Cuántos años de residencia están obligados a ser un vacunólogo? ¿Existen exámenes de la junta? Es un término usado para describir estúpida la gente que están obsesionados con las vacunas no, que en realidad estudiar los efectos de las vacunas, como veremos a lo largo de esta reunión. Lo más importante es la admisión por el Dr. Johnson que él y sus compañeros "vacunólogos" están tan cegados por su obsesión por obligar a las vacunas en la sociedad que ni siquiera considera que puede haber factores que intervienen en gran medida de que podrían afectar la salud humana, el llamado "incertidumbres".

Further, that he and his fellow "vaccinologists" like to think in concrete terms-that is, they are very narrow in their thinking and wear blinders that prevent them from seeing the numerous problems occurring with large numbers of vaccinations in infants and children. Their goal in life is to vaccinate as many people as possible with an ever-growing number of vaccines. On page 17 his "concrete thinking" once again takes over. He refers to the Bethesda meeting on Thimerosal safety issues and says, "there was no evidence of a problem, only a theoretical concern that young infants' developing brains were being exposed to an organomercurial." Of course, as I shall point out later, it is a lot more than a "theoretical concern". He then continues by saying, "We agree that while there was no evidence of a problem the increasing number of vaccine injections given to infants was increasing the theoretical mercury exposure risk."

Por otra parte, que él y sus compañeros "vaccinologists" gusta pensar en términos de que el hormigón es, que son muy estrechos en su manera de pensar y usar anteojeras que les impiden ver a los numerosos problemas que se presentan con un gran número de vacunas en los bebés y los niños. Su meta en la vida es vacunar a las personas como el mayor número posible de un número cada vez mayor de las vacunas. En la página 17 de su "pensamiento concreto" una vez más se hace cargo. Se refiere a la reunión de Bethesda sobre cuestiones de seguridad timerosal y dice, "no había evidencia de un problema, sólo una preocupación teórica de que los cerebros de los niños pequeños en vías de desarrollo están expuestos a un organomercurial". Por supuesto, como lo señalaré más adelante, es mucho más que una "preocupación teórica". Luego continúa diciendo: "Estamos de acuerdo en que, si bien no hubo evidencia de un problema del creciente número de inyecciones de la vacuna administrada a lactantes se aumenta el riesgo de mercurio de la exposición teórica."

It's hard to conceive of a true scientist not seeing the incredible irony of these statements. The medical literature is abound with studies on the deleterious effects of mercury on numerous enzymes, mitochondrial energy production, synaptic function, dendritic retraction, neurotubule dissolution and excitotoxicity, yet, he sees only a "theoretical risk" associated with an ever increasing addition of thimerosal-containing vaccines. It is also important to note that these geniuses never even saw a problem in the first place, it was pressure from outside scientists, parents of affected children and groups representing them that pointed out the problem. They were, in essence, reacting to pressure from outside the "vaccinologist club" and not discovering internally that a problem "might" exist.

Es difícil concebir un verdadero científico no ver la increíble ironía de estas declaraciones. La literatura médica está abundan los estudios sobre los efectos nocivos del mercurio en numerosas enzimas, producción de energía mitocondrial, la función sináptica, retracción dendrítica, la disolución neurotubule y excitotoxicidad, sin embargo, sólo ve un "riesgo teórico" asociado con una suma cada vez mayor de timerosal que contienen las vacunas. También es importante tener en cuenta que nunca vio a estos genios, incluso un problema en primer lugar, que era la presión de científicos externos, los padres de los niños afectados y grupos que representan a los que señaló el problema. Eran, en esencia, en respuesta a la presión desde fuera del "club de vacunólogo" y no el descubrimiento de que un problema interno "podría" existir.

In fact, if these outside groups had not become involved these "vaccinologists" would have continued to add more and more mercury-containing vaccines to the list of required vaccines. Only when the problem became so obvious, that is of epidemic proportion (close to that now) and the legal profession became involved would they have even noticed there was a problem. This is a recurring theme in the government's regulatory agencies, as witnessed with fluoride, aspartame, MSG, dioxin and pesticides issues.

De hecho, si estos grupos al margen de que no se había involucrado estos "vaccinologists" se han seguido para añadir más y más las vacunas que contienen mercurio a la lista de vacunas requeridas. Sólo cuando el problema se hizo tan evidente, que es de proporciones epidémicas (cerca de la que ahora) y la profesión de abogado se vio envuelto incluso han notado que había un problema. Este es un tema recurrente en las agencias reguladoras del gobierno, como lo demuestra con el fluoruro, el aspartamo, el glutamato monosódico a las dioxinas, y las cuestiones de pesticidas.

It is also interesting that Dr. Johnson did admit that the greatest risk was among low birth weight infants and premature infants. Now why would that be if there existed such a large margin of safety with mercury used in vaccines? Could just a few pounds of body weight make such a dramatic difference? In fact, it does but it also means that normal birth weight children, especially those near the low range of normal birth weight, are also in greater danger. It also would mean that children receiving doses of mercury higher than the 75 ug in this study would be at high risk as well because their dose, based on body weight, would be comparable to that of the low birth weight child receiving the lower dose. This is never even considered by these "vaccinologist experts" who decide policy for your children.

También es interesante que el Dr. Johnson **admitió que el mayor riesgo estaba entre bajo peso al nacer y prematuros**. Ahora ¿por qué sería esto si existiera un amplio margen de seguridad con el mercurio en las vacunas? ¿Podría sólo unas pocas libras de peso corporal hacer una diferencia tan dramática? De hecho, sí, pero también significa que **los niños con peso normal al nacer, especialmente los que cerca de la gama baja de peso normal al nacer, también están en mayor peligro**. También significaría que los niños que recibieron dosis de mercurio más altos que el 75 ug de este estudio sería de alto riesgo, porque su dosis, según el peso corporal, sería comparable a la de los niños bajo peso al nacer que recibieron la dosis más baja. Esto no se considera incluso por estos "expertos" que deciden vacunólogo la política para sus hijos.

Difficulties for children in the third world .

Now this next statement should shock everyone, but especially the poor who in any way think that these "vaccinologists" experts have their best interest in mind. Dr. Johnson says on page 17, "We agree that it would be desirable to remove mercury from U.S. licensed vaccines, but we did not agree that this was a universal recommendation that we would make because of the issue concerning preservatives for delivering vaccines to other countries, particularly developing countries, in the absence of hard data that implied that there was in fact a problem."

Ahora bien, este próximo estado de cuenta debe sorprender a todos, pero especialmente a los pobres que de alguna manera pensar que estos "expertos" vaccinologists tienen su mejor interés en mente. El Dr. Johnson dice en la página 17, "**Estamos de acuerdo en que sería deseable eliminar el mercurio de las vacunas de Estados Unidos** con licencia, **pero no estábamos de acuerdo que se trataba de una recomendación universal que íbamos a hacer, debido a la cuestión relativa a los preservativos para la entrega de vacunas a otros países, en particular los países en desarrollo, en la ausencia de datos duros que implicaba que no era en realidad un problema**". [XM nota: ¡Toma racismo!]

So, here you have it. The data is convincing enough that the American Academy of Pediatrics and the American Academy of Family Practice, as well as the regulatory agencies and the CDC along with these organizations all recommend its removal as quickly as possible because of concerns of adverse effects of mercury on brain development, but not for the children in the developing countries. I thought the whole idea of child health programs in the United States directed toward the developing world was to give poor children a better chance in an increasingly competitive world. This policy being advocated would increase the neurodevelopmental problems seen in poor children (also in this country) of developing countries, impairing their ability to learn and develop competitive minds. Remember, there was a representative of the World Health Organization (WHO), Dr. John Clements, serving on this panel of "experts". He never challenged this statement made by Dr. Johnson.

Así pues, aquí lo tienes. Los datos son lo suficientemente convincentes de que la Academia Americana de Pediatría y la Academia Americana de Medicina Familiar, así como de las agencias reguladoras y el CDC, junto con todas estas organizaciones **recomiendan su eliminación lo antes posible debido a la preocupación de los efectos adversos del mercurio en el cerebro desarrollo, pero no para los niños en los países en desarrollo**. Pensé que la idea de los programas de salud infantil en los Estados Unidos dirigidas a los países en desarrollo era dar a los niños pobres una mejor oportunidad en un mundo cada vez más competitivo. Esta política se defiende aumentaría los problemas de desarrollo neurológico se observan en los niños pobres (también en este país) de los países en desarrollo, afectando su capacidad para aprender y desarrollar las mentes de la competencia. Recuerde, **estaba un representante de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Dr. John Clements, sirviendo en este panel de "expertos"**. **El nunca se enfrentó a esta declaración hecha por el Dr. Johnson.**

It also needs to be appreciated that children in developing countries are at a much greater risk of complications from vaccinations and from mercury toxicity than children in developed countries. This is because of poor nutrition, concomitant parasitic and bacterial infections and a high incidence of low birth weight in these children. We are now witnessing a disaster in African countries caused by the use of older live virus polio vaccines that has now produced an epidemic of vaccine related polio, that is, polio caused by the vaccine itself. In fact, in some African countries, polio was not seen until the vaccine was introduced.

También debe tenerse en cuenta que los niños en los países en desarrollo tienen un riesgo mucho mayor de complicaciones de la vacunación y de la toxicidad del mercurio que los niños en los países desarrollados. Esto se debe a la mala nutrición, la administración concomitante infecciones parasitarias y bacterianas y una alta incidencia de bajo peso al nacer en estos niños.

Ahora estamos asistiendo a un desastre en los países africanos causados por el uso de mayores vacunas de virus vivos contra la poliomielitis que se ha producido una epidemia de la vacuna contra la polio relacionado, es decir, la poliomielitis causada por la vacuna misma. En, efecto, en algunos países de África, la polio no fue vista hasta se introdujo la vacuna.

The WHO and the "vaccinologist experts" from this country now justify a continued polio vaccination program with this dangerous vaccine on the basis that now that they have created the epidemic of polio, they cannot stop the program. In a recent article it was pointed out that this is the most deranged reasoning, since more vaccines will mean more vaccine-related cases of polio. But then, "vaccinologist" have difficulty with these "uncertainties". (Jacob JT. A developing country perspective on vaccine-associated paralytic poliomyelitis. Bulletin WHO 2004; 82: 53-58. See commentary by D.M. Salisbury at the end of the article.)

La OMS y los "expertos" vacunólogos de este país justifican ahora un programa continuo de vacunación contra la poliomielitis con esta vacuna peligrosa y teniendo en cuenta que ahora que se ha creado la epidemia de la poliomielitis, alegando que no pueden detener el programa. En un artículo reciente se señaló que este es el razonamiento más desquiciado, ya que más vacunas significará que habrá más casos relacionados con la vacuna de la polio. Pero entonces, "vacunólogos" tienen dificultades con estas "incertidumbres". (Jacob JT una perspectiva de país en desarrollo de vacuna contra la poliomielitis parálitica asociada a Boletín de la OMS de 2004; 82:... 53-58 Véase el comentario por DM Salisbury, al final del artículo.)

Then he again emphasizes the philosophy that the health of children is secondary to "the program" when he says, "We saw some compelling data that delaying the birth dose of HepB vaccine would lead to significant disease burden as a consequence of missed opportunity to immunize." This implies that our children would be endangered from the risk of hepatitis B should the vaccine program stop vaccinating newborns with the HepB vaccine.

Luego se vuelve a insistir en la filosofía de que la salud de los niños es secundario al "programa" cuando dice: "Hemos visto algunos datos convincentes que la demora en la dosis de nacimiento de la vacuna HepB llevarían a la carga de morbilidad significativa como consecuencia de la oportunidad perdida para inmunizar ". Esto implica que nuestros hijos se verían en peligro del riesgo de la hepatitis B si el programa de vacunación dejar de vacunar los recién nacidos con la vacuna HepB.

In fact, this statement is not based on any risk to U.S. children at all and he makes that plain when he states, "that the potential impact on countries that have 10% to 15% newborn hepatitis B exposure risk was very distressing to consider." (page 18) In other words the risk is not to normal U.S. children but to children in developing countries. In fact, hepatitis B is not a risk until the teenage years and after in this country. The only at-risk group among children is with children born to drug using parents; mothers infected with hepatitis B or HIV infected parents. The reason for vaccinating the newborns is to capture them before they can escape the "vaccinologist's" vaccine program.

De hecho, esta afirmación no se basa en ningún riesgo para los niños de Estados Unidos en absoluto y que hace que claro cuando señala, "que el impacto potencial en los países que tienen un 10% a 15% de los recién nacidos contra la hepatitis B el riesgo de exposición fue muy angustiante a tener en cuenta. "(página 18) En otras palabras, el riesgo no es normal los niños estadounidenses, pero si lo sería en los niños en los países en desarrollo. De hecho, la hepatitis B no es un riesgo hasta la adolescencia y después en este país. El único grupo de riesgo entre los niños es con los niños nacidos de padres que consumen drogas, las madres infectadas con hepatitis B o de los padres infectados por el VIH. La razón para vacunar a los recién nacidos es capturarlos antes de que puedan escapar de la "vacunólogo del" programa de vacunación.

This is a tactic often used to scare mothers into having their children vaccinated. For example, they say that if children are not vaccinated against measles millions of children could die during a measles epidemic. They know this is nonsense. What they are using is examples taken from developing countries with poor nutrition and poor immune function in which such epidemic death can occur. In the United States we would not see this because of better nutrition, better health facilities and better sanitation. In fact, most deaths seen when measles outbreaks occur in the United States occur either in children in which vaccination was contraindicated, the vaccine did not work or in children with chronic, immune-suppressing diseases.

Esta es una táctica frecuentemente utilizada para asustar a las madres a vacunar a sus hijos. Por ejemplo, dicen que si los niños no están vacunados contra el sarampión a millones de niños podrían morir en una epidemia de sarampión. Ellos saben que esto es un disparate. Lo que está utilizando es de ejemplos tomados de los países en desarrollo con la mala nutrición y la función inmune pobre en el que la muerte de epidemia, se pueden producir. En los Estados Unidos no veríamos esto debido a una mejor nutrición, mejores servicios de salud ya un mejor saneamiento. De hecho, la mayoría de las muertes se observan cuando se producen brotes de sarampión en los Estados Unidos se producen tanto en los niños en los que la vacunación se está contraindicada, la vacuna no funcionó ni en niños con enfermedades crónicas, las enfermedades inmuno-supresores.

In fact, in most studies these children catching the measles or other childhood diseases have been either fully immunized or partially immunized. The big secret among "vaccinologists" is that anywhere from 20 to 50% of children are not resistant to the diseases for which they have been immunized. Also on page 18, Dr. Johnson tells the committee that it was Dr. Walt Orenstein who "asked the most provocative question which introduced a great deal of discussion. That was, should we try to seek neurodevelopmental outcomes from children exposed to varying doses of mercury by utilizing the Vaccine Safety Datalink data from one or more sites?" (page 18)

De hecho, en la mayoría de los estudios de la captura de estos niños contra el sarampión u otras enfermedades infantiles han sido o bien totalmente inmunizados o parcialmente inmunizados. El gran secreto de los "vaccinologists" es que entre un 20 y un 50% de los niños no son resistentes a las enfermedades para las que han sido inmunizados. También en la página 18, el Dr. Johnson le dice al comité que lo fue el Dr. Walt Orenstein que "la pregunta más provocativa que introdujo una gran cantidad de discusión. Eso fue, debemos tratar de buscar resultados del desarrollo neurológico de los niños expuestos a dosis variables de mercurio mediante la utilización de las vacunas de seguridad de datos Datalink de uno o más sitios?" (página 18)

I take from this no one had ever even thought of looking at the data that had just been sitting there all these years un-reviewed. Children could have been dropping like flies or suffering from terrible neurodevelopmental defects caused by the vaccine program and no one in the government would have known. In fact, that is exactly what the data suggested was happening, at least as regards neurodevelopmental delays.

Que me llevo de esto nadie había jamás pensado siquiera en mirar los datos que acababa de ser sentados allí durante todos estos años las Naciones Unidas por expertos. Los niños podrían haber estado cayendo como moscas o que sufren de terribles defectos del desarrollo neurológico causados por el programa de vacunación y nadie en el gobierno se habría enterado. De hecho, eso es exactamente lo que los datos sugieren que estaba ocurriendo, al menos en lo que respecta a los retrasos del desarrollo neurológico.

We should also appreciate that the government sponsored two conferences on the possible role of metals, aluminum and mercury, being use in vaccines without any change in vaccine policy occurring after the meetings. These meetings were held a year before this meeting and before any examination of the data which was being held tightly by the CDC, (which was denied to other independent, highly qualified researchers). I will talk more about what was discussed in the aluminum conference later. It is very important and is only briefly referred to in this conference for a very good reason. If the public knew what was discussed at the aluminum meeting no one would ever get a vaccination using the presently manufactured types of vaccines again.

También debemos comprender que el gobierno auspició dos conferencias sobre el posible papel de los metales, el aluminio y el mercurio, siendo su uso en vacunas sin ningún cambio en las políticas de vacunación se producen después de las reuniones. Estas reuniones se llevaron a cabo un año antes de esta reunión y antes de cualquier examen de los datos que se estaba celebrando con fuerza por el CDC, (lo cual fue negado a otros investigadores independientes y altamente calificados). Voy a hablar más sobre lo que se habló en la conferencia de aluminio más tarde. Es muy importante y sólo se refirió brevemente a en esta conferencia por una razón muy buena. Si el público supiera lo que se discutió en la reunión de aluminio que nadie obtendría una vacuna utilizando los tipos de vacunas fabricadas en la actualidad de nuevo.

The neurotoxicity of aluminium

Despite what was discussed in the aluminum meeting and the scientific literature on the neurotoxicity of aluminum, Dr. Johnson makes the following remark; "Aluminum salts have a very wide margin of safety. Aluminum and mercury are often simultaneously administered to infants, both at the same site and at different sites." Also on page 20, he states, "However, we also learned that there is absolutely no data, including animal data, about the potential for synergy, additively or antagonism, all of which can occur in binary metal mixtures..."

A pesar de lo que se discutió en la reunión de aluminio y la literatura científica sobre la neurotoxicidad del aluminio, el Dr. Johnson hace la siguiente observación: "Las sales de aluminio tienen un margen muy amplio en la seguridad. El aluminio y el mercurio son a menudo administrados al mismo tiempo a los bebés, tanto en el mismo sitio como en sitios diferentes". También en la página 20, afirma: "Sin embargo, también hemos aprendido que no hay absolutamente ningún dato, incluidos los datos de los animales, sobre el potencial de sinergia, adición o antagonismo, todos los cuales pueden ocurrir en las mezclas binarias de metal ..."

It is important her to appreciate a frequently used deception by those who are trying to defend an indefensible practice. They use the very same language just quoted, that is, that there is no data to show, etc, etc. They intend it to convey the idea that the issue has been looked at and studied thoroughly and no toxicity was found. In truth, it means that no one has looked at this possibility and there have been no studies that would give us an answer one way or the other.

Es importante a apreciar un engaño utilizado con frecuencia por aquellos que están tratando de defender una práctica indefensible. Ellos usan el mismo lenguaje que acabamos de citar, es decir, que no hay datos para mostrar, etc. etc Tienen la intención de que para transmitir la idea de que el tema ha sido visto y estudiado a fondo y no se encontró toxicidad. En verdad, significa que nadie ha estudiado esta posibilidad y no ha habido estudios que nos dan una respuesta de una manera u otra.

In fact, we know that aluminum is a significant neurotoxin and that it shares many common mechanisms with mercury as a neurotoxin. For example, they are both toxic to neuronal neurotubules, interfere with antioxidant enzymes, poison DNA repair enzymes, interfere with mitochondrial energy production, block the glutamate reuptake proteins (GLT-1 and GLAST), bind to DNA, and interfere with neuronal membrane function. Toxins that share toxic mechanisms are almost always additive and frequently synergistic in their toxicity. So, Dr. Johnson's statement is sheer nonsense.

De hecho, sabemos que el aluminio es un neurotóxico significativo y que comparte muchos mecanismos comunes de mercurio como una neurotoxina. Por ejemplo, ambos son tóxicos para neurotúbulos neuronales, interfieren con las enzimas antioxidantes, las enzimas de reparación del ADN veneno, interfieren con la producción de energía mitocondrial, bloquear la recaptación de glutamato proteínas (GLT-1 y GLAST), se unen al ADN e interfiere con la función de la membrana neuronal. Las toxinas que comparten mecanismos tóxicos son casi siempre aditivo y la frecuencia sinérgico en su toxicidad. Por lo tanto, la declaración del Dr. Johnson es un completo absurdo.

A significant number of studies have shown that both of these metals play a significant role in all of the neurodegenerative disorders. It is also important to remember, both of these metals accumulate in the brain and spinal cord. This makes them accumulative toxins and therefore much more dangerous than rapidly excreted toxins.

Un número significativo de estudios han demostrado que ambos de estos metales juegan un papel significativo en todos los trastornos neurodegenerativos. También es importante recordar, ambos de estos metales se acumulan en el cerebro y la médula espinal. Esto hace a las toxinas acumulativas y por lo tanto mucho más peligrosas que las toxinas que se excretan rápidamente.

To jump ahead, on page 23 Dr. Tom Sinks, Associate Director for Science at the National Center for Environmental Health at the CDC and the Acting Division Director for Division of Birth Defects, Developmental Disabilities and Health, ask, "I wonder is there a particular health outcome that is related to aluminum salts that may have anything that we are looking at today?" Dr. Martin Meyers, Acting Director of the National Vaccine Program Office, answers, "No, I don't believe there are any particular health concerns that was raised." This is after an aluminum conference held the previous year that did indeed find significant health concerns and an extensive scientific literature showing aluminum to be of great concern.

Para saltar hacia adelante, en la página 23 el doctor, Tom Sinks, Associate Director for Science at the National Center for Environmental Health at the CDC y el Director de la División Interino de la División de Defectos Congénitos y Deficiencias del Desarrollo y de Salud, pregunta, "¿Me pregunto ¿hay resultados de salud en particular que se relacionan con las sales de aluminio que pueden mostrar todo lo que estamos viendo hoy en día?" El Dr. Martin Meyers, Director Interino de la Oficina de Programa Nacional de Vacunación, responde: "No, yo no creo que haya algún problema de salud particulares como los que se plantean." Esto es después de una conferencia de aluminio a cabo el año anterior que, efectivamente, encontramos problemas significativos de salud y una amplia literatura científica que muestra que el aluminio sea de gran preocupación.

On page 24 Dr. William Weil, a pediatrician representing the Committee on Environmental Health of the American Academy of Pediatrics, brings some sense to the discussion by reminding them that, "there are just a host of neurodevelopmental data that would suggest that we've got a serious problem. The earlier we go, the more serious the problem." Here he means that the further back you go during the child's brain development, the more likely the damage to the infant. I must give him credit; at least he briefly recognized that a significant amount of brain development does take place later. He also reminds his colleagues that aluminum produced severe dementia and death in dialysis cases. He concludes by saying, "To think there isn't some possible problem here is unreal." (page 25)

En la página 24 el Dr. Guillermo Weil, un pediatra en representación del Comité de Salud Ambiental de la Academia Americana de Pediatría, trae un poco de sentido a la discusión, recordándoles que "sólo hay una gran cantidad de datos de desarrollo neurológico que sugiera que hemos tenemos un problema serio. Cuanto antes vayamos, más grave es el problema ". Aquí quiere decir que cuanto más atrás vas durante el desarrollo del cerebro del niño, más probable es el daño al bebé. Tengo que darle crédito, al menos brevemente reconoció que una cantidad significativa de desarrollo cerebral tiene lugar más tarde. También recuerda a sus colegas que el aluminio produce demencia severa y la muerte en los casos de diálisis. Y concluye diciendo: "¡Y pensar que no es un 'posible problema', aquí es real." (página 25)

Not to let it end there, Dr. Meyers adds, "We held the aluminum meeting in conjunction with the metal ions in biology and medicine meeting, we were quick to point out that in the absence of data we didn't know about additive or inhibitory activities." Once again we see the "no data" ploy. There is abundant data on the deleterious effects of aluminum on the brain, a significant portion of which came out in that very meeting.

Sin esperar a que termine allí, el Dr. Meyers añade: "Llevamos a cabo la reunión de aluminio en combinación con los iones metálicos en la biología y la reunión de la medicina, que se apresuraron a señalar que, en ausencia de datos que no sabía nada de aditivo o actividades inhibitoras. Una vez más vemos la "no hay datos" estrategia. Hay abundantes datos sobre los efectos nocivos de aluminio en el cerebro, una parte importante de la que salió en esa reunión

Mercury neurotoxicity

Dr. Johnson also quotes Dr. Thomas Clarkson, who identifies himself as associated with the mercury program at the University of Rochester, as saying that delaying the HepB vaccine for 6 months or so would not affect the mercury burden. (page 20). He makes the correct conclusion when he says, "I would have thought that the difference was in the timing. That is you are protecting the first six months of the developing central nervous system."

El doctor Johnson también cita al Dr. Thomas Clarkson, quien se identifica como asociada con el programa sobre el mercurio en la Universidad de Rochester, quien dijo que el retraso de la vacuna HepB durante 6 meses o así que no afectaría a la carga de mercurio. (página 20). Él hace que la conclusión correcta cuando dice: "Yo hubiera pensado que la diferencia estaba en el momento. Eso es lo que están protegiendo a los primeros seis meses del desarrollo del sistema nervioso central."

Hallelujah, for a brief moment I thought that they had stumbled on one of the most basic concepts in neurotoxicology. Then Dr. Meyers dashed my hopes by saying that single, separated doses would not affect blood levels at all. At this juncture, we need a little enlightenment. It is important to appreciate that mercury is a fat soluble metal. That is, it is stored in the body's fat. The brain contains 60% fat and therefore is a common site for mercury storage. Now, they establish in this discussion that about half of methylmercury is excreted over several months when ingested. A recent study found that ethylmercury has a half-life of 7 days.

¡Aleluya, por un breve momento pensé que había tropezado con uno de los conceptos más básicos en neurotoxicología. Luego, el Dr. Meyers discontinúa mis esperanzas al decir que las dosis individuales, separados por no afectar los niveles de sangre en absoluto. En este momento, necesitamos un poco de iluminación. Es importante apreciar que el mercurio es un metal soluble en grasas. Es decir, se almacena en la grasa del cuerpo. El cerebro contiene 60% de grasa y por lo tanto es un sitio común para el almacenamiento de mercurio. Ahora, establecen en esta discusión que aproximadamente la mitad de metilmercurio se excreta durante varios meses cuando se ingiere. Un estudio reciente encontró que el etilmercurio tiene una vida media de 7 días.

Even so, a significant proportion of the mercury will enter the brain (it has been shown to easily pass through the blood-brain barrier) where it is stored in the phospholipids (fats). With each new dose, and remember these children are receiving as many as 22 doses of these vaccines, another increment is added to the brain storage depot. This is why we call mercury an accumulative poison. They never once, not once, mention this vital fact throughout the entire conference. Not once. Moreover, they do so for a good reason, it gives the unwary, those not trained in neuroscience, assurance that all that matters here is blood levels.

Aun así, una proporción significativa del mercurio entrará en el cerebro (se ha demostrado para pasar fácilmente a través de la barrera sangre-cerebro) donde se almacena en los fosfolípidos (grasas). Con cada nueva dosis, y recordar que estos niños están recibiendo hasta 22 dosis de estas vacunas, otro incremento se añade al depósito de almacenamiento del cerebro. Es por eso que nosotros llamamos el mercurio un veneno acumulativo.

Ellos ni una sola vez, ni una sola vez, mencionar este hecho vital a lo largo de toda la conferencia. Ni una sola vez. Por otra parte, lo hacen por una buena razón, le da a los incautos, los que no están entrenados en la neurociencia, la seguridad de que todo lo que importa aquí es los niveles en sangre.

In fact, on page 163, Dr. Robert Brent, A developmental biologist and pediatrician at the Thomas Jefferson University and Dupont Hospital for Children, says that we don't have data showing accumulation and "that with the multiple exposures you get an increasing level, and we don't know whether that is true or not." He redeems himself somewhat by pointing out that some of the damage is irreversible and with each dose more irreversible damage occurs and in that way it is accumulative.

De hecho, en la página 163, el Dr. Robert Brent, un biólogo del desarrollo y el pediatra de la Universidad Thomas Jefferson y el Hospital para Niños Dupont, dice que no tenemos datos que muestran la acumulación y "que con las exposiciones múltiples a obtener un mayor nivel, y no sabemos si esto es cierto o no. "Él se redime un poco al señalar que algunos de los daños es irreversible y con cada dosis más daño irreversible se produce y de esa manera es acumulativo.

On page 21 Dr. Thomas Clarkson makes the incredible statement implying that he knows of no studies that shows exposure to mercury after birth or at six months would have deleterious effects. Dr. Isabelle Rapin, a neurologist for children at Albert Einstein College of Medicine, follows up by saying that "I am not an expert on mercury in infancy" but she knows it can affect the nerves (peripheral nervous system). So, here is one of our experts admitting that she knows little about the effects of mercury on the infant. My question is-Why is she here? Dr. Rapin is a neurologist for children at Albert Einstein College of Medicine who stated that she has a keen interest in developmental disorders, in particular those involving language and autism, yet she knows little about the effects of mercury on the infant brain.

En la página 21 el Dr. Thomas Clarkson hace la increíble afirmación de que no tiene conocimiento de estudios que muestran que la exposición al mercurio después del nacimiento o durante seis meses podría tener efectos nocivos. Dra. Isabelle Rapin, un neurólogo para los niños en el Albert Einstein College of Medicine, sigue diciendo que "yo no soy un experto en mercurio en la infancia", pero ella sabe que puede afectar los nervios (sistema nervioso periférico). Así pues, aquí es uno de nuestros expertos admiten que se sabe poco sobre los efectos del mercurio sobre el bebé. Mi pregunta es: ¿Por qué está aquí? El Dr. Rapin es un neurólogo para los niños en el Albert Einstein College of Medicine, que indicó que ella tiene un gran interés en los trastornos del desarrollo, en especial las relacionadas con el lenguaje y el autismo, sin embargo, ella sabe muy poco sobre los efectos del mercurio en el cerebro infantil.

This conference is concerned with the effects of mercury in the form of thimerosal on infant brain development, yet throughout this conference our experts, especially the "vaccinologists" seem to know little about mercury except limited literature that shows no toxic effects except at very high levels. None of the well known experts were invited, such as Dr. Aschner from Bowman Grey School of Medicine or Dr. Haley Boyd, who has done extensive work on the toxic effects of low concentrations on the CNS. They were not invited because they would be harmful to the true objective of this meeting, and that was to exonerate mercury in vaccines.

Esta conferencia tiene que ver con los efectos del mercurio en la forma de timerosal en el desarrollo del cerebro del lactante, sin embargo, durante esta conferencia los expertos, especialmente los "vaccinologists" parecen saber poco sobre el mercurio, excepto escasa literatura que no muestra efectos tóxicos, excepto en niveles muy altos . Ninguno de los expertos bien conocidos fueron invitados, como el Dr. Aschner de Bowman Gris Facultad de Medicina o el Dr. Boyd Haley, quien ha realizado una amplia labor sobre los efectos tóxicos de las bajas concentraciones en el SNC. Ellos no fueron invitados, ya que sería perjudicial para el verdadero objetivo de esta reunión, y que iba a exonerar a mercurio en las vacunas.

Several times throughout this conference, Dr. Brent reminds everyone that the most sensitive period for the developing brain is during the early stages of pregnancy. In fact, he pinpoints the 8th to 18th week as the period of neuromaturation. In fact, the most rapid period of brain maturation, synaptic development and brain pathway development is during the last three months of pregnancy continuing until two years after birth. This is often referred to as the "brain growth spurt." This is also not mentioned once in this conference, again because if mothers knew that their child's brain was busy developing for up to two years after birth they would be less likely to accept this safety of mercury nonsense these "vaccinologists" proclaim.

Varias veces durante esta conferencia, el Dr. Brent recuerda a todos que el período más sensible para el desarrollo del cerebro es durante las primeras etapas del embarazo. De hecho, él señala los días 8 y 18 semanas como el período de la neuromaturation. De hecho, el período más rápido de la maduración del cerebro, el desarrollo sináptico y el desarrollo del cerebro es la vía durante los últimos tres meses de embarazo que continúa hasta dos años después del nacimiento. Esto es a menudo referido como el "cerebro crecimiento en chorro" (brain growth spurt). Esto tampoco se menciona una vez en esta conferencia, de nuevo, porque si las madres sabían que el cerebro de su hijo estaba ocupado desarrollando para un máximo de dos años después de su nacimiento que sería menos probable que acepten este sentido la seguridad de mercurio estos "vaccinologists" proclamar.

The brain develops over 100 trillion synaptic connections and tens of trillions of dendritic connections during this highly sensitive period. Both dendrites and synapses are very sensitive, even to very low doses of mercury and other toxins. It has also been shown that subtoxic doses of mercury can block the glutamate transport proteins that play such a vital role in protecting the brain against excitotoxicity. Compelling studies indicate that damage to this protective system plays a major role in most of the neurodegenerative diseases and abnormal brain development as well.

El cerebro se desarrolla más de 100 billones de conexiones sinápticas y decenas de billones de conexiones dendríticas durante este período de mayor sensibilidad. Ambos dendritas y sinapsis son muy sensibles, incluso a dosis muy bajas de mercurio y otras toxinas. También se ha demostrado que las dosis subtóxicas de mercurio puede bloquear las proteínas de transporte de glutamato, que desempeñan un papel vital en la protección del cerebro contra la excitotoxicidad. Los estudios indican obligadamente que los daños en este sistema de protección juega un papel importante en la mayoría de las enfermedades neurodegenerativas y el desarrollo anormal del cerebro también.

Recent studies have shown that glutamate accumulates in the brains of autistic children, yet these experts seem to be unconcerned about a substance (mercury) that is very powerful in triggering brain excitotoxicity.

Estudios recientes han demostrado que el glutamato se acumula en los cerebros de los niños autistas, sin embargo, estos expertos parecen estar preocupados por una sustancia (mercurio) que es muy poderosa en el desencadenamiento de la excitotoxicidad cerebro.

It is also interesting to see how many times Dr. Brent emphasizes that we do not know the threshold for mercury toxicity for the developing brain. Again, that is not true-we do know and the Journal of Neurotoxicology states that anything above 10ug is neurotoxic. The WHO in fact states that there is no safe level of mercury.

También es interesante ver cuántas veces hace hincapié el Dr. Brent en que no sabemos el umbral para la toxicidad del mercurio para el cerebro en desarrollo. Una vez más, no es cierto-que y sí lo sabemos, y el Diario de los estados Neurotoxicology que cualquier cosa por encima de 10ug es neurotóxico. La OMS de hecho declara que no existe un nivel seguro del mercurio.

On page 164 Dr. Robert Davis, Associate Professor of Pediatrics and Epidemiology at the University of Washington, makes a very important observation. He points out that in a population like the United States you have individuals with varying levels of mercury from other causes (diet, living near coal burning facilities, etc.) and by vaccinating everyone you raise those with the highest levels even higher and bring those with median levels into a category of higher levels. The "vaccinologists" with their problem of "concrete thinking" cannot seem to appreciate the fact that not everyone is the same. That is, they fail to see these "uncertainties."

En la página 164 el Dr. Robert Davis, Profesor Asociado de Pediatría y Epidemiología en la Universidad de Washington, hace una observación muy importante. Señala que en una población como los Estados Unidos que tienen los individuos con diferentes niveles de mercurio por otras causas (dietas, vivir cerca de instalaciones que funcionan con carbón, etc) y mediante la vacunación de todos los que aumentar los que tienen los más altos niveles aún más altos y llevar a los con niveles medios en una categoría de niveles superiores. Los "vaccinologists" con su problema de "pensamiento concreto" parece que no puede apreciar el hecho de que no todo el mundo es el mismo. Es decir, dejar de ver estas "incertidumbres".

To further emphasize this point lets take a farming family who lives within three miles of a coal-burning electrical plant. Since they also live near the ocean they eat seafood daily. The fertilizers, pesticides and herbicides used on the crops contain appreciable levels of mercury. The coal-burning electrical plant emits high levels of mercury in the air they breathe daily and the seafood they consume has levels of mercury higher than EPA safety standards. This means that any babies born to these people will have very high mercury levels.

Para enfatizar aún más este punto vamos a echar una familia de agricultores que vive dentro de tres millas de una planta eléctrica de carbón. Dado que también vive cerca del océano que comer pescados y mariscos todos los días. Los fertilizantes, pesticidas y herbicidas utilizados en los cultivos contienen niveles apreciables de mercurio. La planta eléctrica de carbón emite altos niveles de mercurio en el aire que respiran todos los días y los mariscos que consumen tiene niveles de mercurio superiores a los estándares de seguridad de la EPA. Esto significa que los bebés nacidos de estas personas tienen niveles de mercurio muy elevadas.

Once born, they are given numerous vaccines containing even more mercury, thereby adding significantly to their already high mercury burden. Are these "vaccinologists" trying to convince us that these children don't matter and that they are to be sacrificed at the altar of the "vaccine policy?"

Una vez nacido, se les da numerosas vacunas que contienen mercurio aún más, con lo que aumenta considerablemente su carga de mercurio ya alta. ¿Estan estos "vaccinologists" tratando de convencernos de que estos niños no importan y que van a ser sacrificados en el altar de la "política de la vacuna?"

Levels of "acceptable exposure"

Recent studies by neurotoxicologists have observed that as our ability to detect subtle toxic effects improves, especially on behavior and other neurological functions, we lower the level of acceptable exposure. In fact, Dr. Sinks brings up that exact point, using lead as an example. He notes that as our neurobehavioral testing improved, we lowered the acceptable dose considerably and continue to do so. Dr. Johnson had the audacity to add, "The smarter we get, the lower the threshold." Yet, neither he, nor the other participants seem to be getting any smarter concerning this issue.

Estudios recientes realizados por neurotoxicologists han observado que a medida que nuestra capacidad para detectar sutiles efectos tóxicos mejora, especialmente en el comportamiento y otras funciones neurológicas, bajamos el nivel de exposición aceptable. De hecho, el Dr. Fregaderos trae a colación ese punto exacto, el uso de plomo como un ejemplo. Él señala que a medida que nuestras pruebas neuroconductuales mejorado, bajamos la dosis aceptable considerablemente y seguiremos haciéndolo. El Dr. Johnson tuvo la audacia de añadir: "Lo más inteligente que tenemos, es cuanto menor sea el umbral." Sin embargo, ni él ni los demás participantes parecen estar más inteligentes con respecto a este tema.

Dr. Robert Chen, Chief of Vaccine Safety and Development at the National Immunization Program at the CDC, then reveals why they refuse to act on this issue, he says, "the issue is that it is impossible, unethical to leave kids unimmunized, so you will never, ever resolve that issue. So then we have to refer back from that." (page 169) In essence, immunization of the kids takes precedence over safety concerns with the vaccines themselves. If the problem of vaccine toxicity cannot be solved, he seems to be saying, then we must accept that some kids will be harmed by the vaccines.

El Dr. Robert Chen, Jefe de Seguridad de las Vacunas y el Desarrollo en el Programa Nacional de Inmunización de los CDC, a continuación, revela por qué se niegan a actuar en este asunto, dice, "el problema es que es imposible, poco ético dejar a los niños no inmunizados, por lo que nunca, jamás, se podrá resolver esa cuestión. Así que tenemos que hacer referencia a eso." (página 169) En esencia, la inmunización de los niños tiene prioridad sobre las preocupaciones de seguridad con las vacunas. Parece estar diciendo: Si el problema de la toxicidad de la vacuna no puede ser resuelto, entonces debemos aceptar que algunos niños se verán perjudicados por las vacunas.

Dr. Brent makes the statement that he knows of no known genetic susceptibility data on mercury and therefore assumes there is a fixed threshold of toxicity. That is, that everyone is susceptible to the same dose of mercury and there are no genetically hypersensitive groups of people. In fact, a recent study found just such a genetic susceptibility in mice. In this study they found that mice susceptible to autoimmunity developed neurotoxic effects to their hippocampus, including excitotoxicity, not seen in other strains of mice. They even hypothesize that the same may be true in humans, since familial autoimmunity increases the likelihood of autism in offspring. (Hornig M, Chian D, Lipkin WI. Neurotoxic effects of postnatal thimerosal are mouse strain dependent. Mol Psychiatry 2004; (in press)).

El Dr. Brent hace la declaración que él no conoce los datos de susceptibilidad conocidos genéticos sobre el mercurio y por lo tanto se supone que hay un umbral fijo de toxicidad. Es decir, que todos son susceptibles a la misma dosis de mercurio y no hay grupos genéticamente hipersensibles de personas. De hecho, un estudio reciente encontró que sólo una susceptibilidad genética en ratones. En este estudio se encontró que los ratones susceptibles a la autoinmunidad desarrollaron efectos neurotóxicos a su hipocampo, incluyendo la excitotoxicidad, no visto en otras cepas de ratones. Incluso la hipótesis de que el mismo puede ser cierto en los seres humanos, ya que la autoinmunidad familiar aumenta el riesgo de autismo en los hijos. (Hornig M, Chian D, Lipkin WI. Neurotoxic effects of postnatal thimerosal are mouse strain dependent. Mol Psychiatry 2004 (En prensa)).

For the next quotation you need a little discussion to be able to appreciate the meaning. They are discussing the fact that in Dr. Verstraeten study frightening correlations were found between the higher doses of thimerosal and problems with neurodevelopment, including ADD and autism. The problem with the study was that there were so few children who had received no thimerosal-containing vaccines that a true control group could not be used. Instead they had to use children getting 12.5ug of mercury as the control and some even wanted to use the control dose as 37.5ug. So the controls had mercury levels that could indeed cause neurodevelopmental problems. Even with this basic flaw, a strong positive correlation was found between the dose of mercury given and these neurodevelopmental problems.

Para la cita próxima vez que necesite una pequeña discusión para poder apreciar el significado. Están discutiendo el hecho de que en el estudio del Dr. Verstraeten correlaciones aterradoras fueron encontrados entre las dosis más altas de timerosal y los problemas de desarrollo neurológico, incluyendo ADD y el autismo. El problema con el estudio fue que había tan pocos niños que no habían recibido las vacunas que contienen timerosal que un grupo de control verdadero no se podrían utilizar. En su lugar, tuvo que utilizar niños que consiguen 12.5ug de mercurio como el control y algunos incluso quería usar la dosis de control como 37.5ug. Así que los controles tenían niveles de mercurio que, efectivamente, podrían causar problemas de desarrollo neurológico. A pesar de esta falla básica, una fuerte correlación positiva se encontró entre la dosis de mercurio dado y estos problemas de desarrollo neurológico.

It was proposed that they compare a group of children receiving non-thimerosal vaccines to those who had. In fact, we later learn that they had a large group of children who could have been used as a thimerosal-free control. It seems that for two years before this conference the Bethesda Naval Hospital had been using only thimerosal-free vaccines to immunize the children. They knew this and I would assume someone would have told Dr. Verstraeten of this important fact before he did his study.

Se propuso que se comparan con un grupo de niños que reciben vacunas con timerosal no a los que tenía. De hecho, después nos enteramos de que tenían un gran grupo de niños que podrían haber sido utilizados como control sin timerosal. Parece que durante dos años antes de esta conferencia, el Hospital Naval de Bethesda había estado usando sólo las vacunas sin timerosal para inmunizar a los niños. Ellos lo sabían y yo supongo que alguien le hubiera dicho el Dr. Verstraeten de este importante hecho antes que él a su estudio.

So, now to the quote. Dr. Braun responds to the idea of starting a new study using such thimerosal-free controls by saying, "Sure we will have the answer in five years. The question is what can we do now with the data we have?" (page 170). Well, we have the answer to that, they simply covered this study up, declare that thimerosal is of no concern and continued the unaltered policy. That is, they can suggest the pharmaceutical manufacturers of vaccines remove the thimerosal but not make it mandatory or examining the vaccine to make sure they have removed it.

Así pues, ahora a la cita. El Dr. Braun responde a la idea de comenzar un nuevo estudio utilizando estos controles libres de timerosal, diciendo: "Claro que vamos a tener la respuesta en cinco años. La pregunta es ¿qué podemos hacer ahora con los datos que tenemos?" (página 170). Bueno, tenemos la respuesta a eso, simplemente cubiertos por este estudio, declarar que el timerosal no es de preocupación y continuamos con la política inalterada. Es decir, se puede sugerir a los fabricantes de productos farmacéuticos de vacunas eliminar el timerosal, pero no que sea obligatorio o el examen de la vacuna para asegurarse de que lo ha quitado.

Lets us take a small peak at just how much we can trust the pharmaceutical manufacturers to do the right thing. Several reports of major violations of vaccine manufacturing policy have been cited by the regulatory agencies. This includes obtaining plasma donations without taking adequate histories on donors as to disease exposures and previous health problems, poor record keeping on these donors, improper procedures and improper handling of specimens.

Vamos a tomarnos un pequeño pico de lo mucho que podemos confiar en los fabricantes de productos farmacéuticos para hacer lo correcto. Varios informes de violaciones principales de la política de fabricación de vacunas han sido citadas por las agencias reguladoras. Esto incluye la obtención de donaciones de plasma sin tener historias adecuadas a los donantes como a las exposiciones de las enfermedades y los problemas anteriores de salud, la falta de mantenimiento de estos donantes, procedimientos incorrectos y la inadecuada manipulación de las muestras.

That these are not minor violations is emphasized by the discovery that a woman with variant Mad Cow Disease was allowed to given plasma to be used in vaccines in England. In fact, it was learned only after the contaminated plasma was pooled and used to make millions of doses of vaccines that her disease was discovered. British health officials told the millions of vaccinated not to worry, since we have no idea if it will really spread the disease. Contamination of vaccines is a major concern in this country as well, as these regulatory violations make plain. It is also important to note that no fines were given, just warnings.

Esto no se trata de violaciones menores se destaca por el descubrimiento de que una mujer con enfermedad de las vacas locas variante se le permitió dar el plasma que se utiliza en las vacunas en Inglaterra. De hecho, se supo sólo después de que el plasma contaminado se agruparon y se utiliza para hacer millones de dosis de vacunas que su enfermedad fue descubierta. Los funcionarios británicos de salud, dijeron a los millones de vacunados que no se preocupen, ya que no tenemos idea de si realmente se va a propagar la enfermedad. La contaminación de las vacunas es una preocupación importante en este país también, como estas violaciones de reglamentación dejar en claro. Es también importante observar que no se les dio multas, sólo advertencias.

Conclusions by the study group

At the end of the conference, a poll was taken asking two questions. One was, Do you think that there is sufficient data to make a causal connection between the use of thimerosal-containing vaccines and neurodevelopmental delays? Second, do you think further study is called for based on this study?

Al final de la conferencia, una encuesta fue tomada dos preguntas. Uno de ellos fue, ¿Crees que no hay datos suficientes para hacer una conexión causal entre el uso de timerosal vacunas que contienen y los retrasos del desarrollo neurológico? En segundo lugar, ¿crees que un estudio más se pide sobre la base de este estudio?

First, let us see some of the comments on the question of doing further studies. Dr. Paul Stehr-Green, Associate Professor of Epidemiology at the University of Washington School of Public Health and Community Medicine, who voted yes, gave as his reason, "The implications are so profound these should be examined further." (page 180)

En primer lugar, vamos a ver algunos de los comentarios sobre la cuestión de hacer más estudios. El Dr. Paul Stehr-Green, Profesora Asociada de Epidemiología de la Universidad de Washington Escuela de Salud Pública y Medicina Comunitaria, que votaron por el sí, dio como razón, "Las implicaciones son tan profundas éstas deben examinarse más a fondo." (página 180)

Meanwhile, Dr. Brent interjects his concern that the lawyers will get hold of this information and begin filing lawsuits. He says, "They want business and this could potentially be a lot of business." (Page 191)

Mientras tanto, el Dr. Brent interpone su preocupación de que los abogados se hagan con esta información y comiencen a presentar demandas. Él dice: "Ellos quieren dinero y esto podría ser un montón de negocio." (Página 191)

Dr. Loren Koller, Pathologist and Immunotoxicologist at the College of Veterinary Medicine, Oregon State University, is to be congratulated in that he recognized that more is involved in the vaccine effects than just ethylmercury. (page 192). He mentions aluminum and even the viral agents beings used as other possibilities. This is especially important in the face of Dr. RK Gherardi's identification of macrophagic myofascitis, a condition causing profound weakness and multiple neurological syndromes, one of which closely resembled multiple sclerosis. Both human studies and animal studies have shown a strong causal relationship to the aluminum hydroxide or aluminum phosphate used as a vaccine adjuvants. More than 200 cases have been identified in European countries and the United States and has been described as an "emerging condition"

El Dr. Loren Koller, Patólogo y Immunotoxicólogo en la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad Estatal de Oregón, hay que felicitar en la que reconoció que más está implicado en los efectos de la vacuna que acaba de etilmercurio. (página 192). Menciona el aluminio e incluso los seres agentes virales utilizados como otras posibilidades. Especialmente importante es la Dr. RK Gherardi identificación de la miofascitis macrofágica, una condición que causa debilidad profunda y múltiples síndromes neurológicos, uno de los cuales se parecía mucho a la esclerosis múltiple. Tanto los estudios en humanos y estudios en animales han demostrado una relación causal fuerte con el hidróxido de aluminio o fosfato de aluminio utilizadas como adyuvantes de la vacuna. Más de 200 casos han sido identificados en los países de Europa y los Estados Unidos y ha sido descrita como una "condición emergente".

Here are some of the neurological problems seen with the use of aluminum hydroxide and aluminum phosphate in vaccines. In two children aged 3 and 5, doctors at the All Children's Hospital in St. Petersburg, Florida described chronic intestinal pseudo-obstruction, urinary retention and other findings indicative of a generalized loss of autonomic nervous system function (diffuse dysautonomia). The 3-year old had developmental delay and hypotonia (loss of muscle tone). A biopsy of the children's vaccine injection site disclosed elevated aluminum levels.

Estos son algunos de los problemas neurológicos observados con el uso de hidróxido de aluminio y fosfato de aluminio en las vacunas. En dos niños de entre 3 y 5, los médicos del Hospital de Todos los Niños en San Petersburgo, Florida, describe crónica pseudo-obstrucción intestinal, retención urinaria y otros hallazgos indicativos de una pérdida generalizada de la función del sistema nervioso autónomo (disautonomía difusa). La edad de 3 años tenían retraso en el desarrollo e hipotonía (pérdida del tono muscular). Una biopsia en el sitio de la inyección de la vacuna de los niños dio a conocer niveles elevados de aluminio.

In a study of some 92 patients suffering from this emerging syndrome, eight developed a full-blown demyelinating CNS disorder (multiple sclerosis). [Authier FJ, Cherin P, et al. Central nervous system disease in patients with macrophagic myofasciitis. Brain 2001; 124: 974-983.] This included sensory and motor symptoms, visual loss, bladder dysfunction, cerebellar signs (loss of balance and coordination) and cognitive (thinking) and behavioral disorders.

En un estudio de unos 92 pacientes que sufren de este síndrome emergente, ocho desarrollaron un verdadero trastorno desmielinizante del SNC (esclerosis múltiple). [Authier FJ, Cherin P, et al. Enfermedades del sistema nervioso central en pacientes con miofascitis macrofágica. Brain 2001; 124: 974-983.] Esto incluye los síntomas sensoriales y motoras, pérdida visual, disfunción de la vejiga, los signos del cerebelo (la pérdida de equilibrio y coordinación) y cognitivas (pensamiento) y trastornos de comportamiento.

Dr. Gherardi, the French physician who first described the condition in 1998, has collected over 200 proven cases, One third of these developed an autoimmune disease, such as multiple sclerosis. Of critical importance is his finding that even in the absence of obvious autoimmune disease there is evidence of chronic immune stimulation caused by the injected aluminum, known to be a very powerful immune adjuvant.

The reason this is so important is that there is overwhelming evidence that chronic immune activation in the brain (activation of microglial cells in the brain) is a major cause of damage in numerous degenerative brain disorders, from multiple sclerosis to the classic neurodegenerative diseases (Alzheimer's disease, Parkinson's and ALS). In fact, I have presented evidence that chronic immune activation of CNS microglia is a major cause of autism, attention deficit disorder and Gulf War Syndrome.

La razón de esto es tan importante es que hay pruebas abrumadoras de que la activación inmune crónica en el cerebro (la activación de las células microgliales en el cerebro) es una causa importante de daño en numerosos trastornos degenerativos del cerebro, de la esclerosis múltiple a las enfermedades clásicas neurodegenerativas (Alzheimer enfermedad de Parkinson y la esclerosis lateral amiotrófica). De hecho, he presentado pruebas de que la activación inmune crónica del sistema nervioso central microglia es una de las principales causas del autismo, el trastorno por déficit de atención y el Síndrome de la Guerra del Golfo.

Dr. Gherardi emphasizes that once the aluminum is injected into the muscle, the immune activation persists for years. In addition, we must consider the effect of the aluminum that travels to the brain itself. Numerous studies have shown harmful effects when aluminum accumulates in the brain. A growing amount of evidence points to high brain aluminum levels as a major contributor to Alzheimer's disease and possibly Parkinson's disease and ALS (Lou Geherig's disease). This may also explain the 10X increase in Alzheimer's disease in those receiving the flu vaccine 5 years in a row. (Dr. Hugh Fudenberg, in press, Journal of Clinical Investigation). It is also interesting to note that a recent study found that aluminum phosphate produced 3X the blood level of aluminum, as did aluminum hydroxide. (Flarend RE, hem SL, et al. In vivo absorption of aluminum-containing vaccine adjuvants using 26 Al. Vaccine 1997; 15: 1314-1318.)

El Dr. Gherardi hace hincapié en que una vez que el aluminio se inyecta en el músculo, la activación inmunológica persiste durante años. Además, debemos tener en cuenta el efecto del aluminio que viaja hacia el cerebro en sí. Numerosos estudios han demostrado efectos nocivos cuando el aluminio se acumula en el cerebro. Una cantidad cada vez mayor de evidencias apuntan a altos niveles en el cerebro de aluminio como un importante contribuyente a la enfermedad de Alzheimer y, posiblemente, la enfermedad de Parkinson y la esclerosis lateral amiotrófica (enfermedad de Lou Geherig de). Esto también puede explicar el aumento de 10 veces en la enfermedad de Alzheimer en aquellos que recibieron la vacuna contra la gripe de 5 años en una fila. (Dr. Hugh Fudenberg, en prensa, Journal of Clinical Investigation). También es interesante señalar que un estudio reciente encontró que el fosfato de aluminio producido 3 veces el nivel sanguíneo de aluminio, como el hidróxido de aluminio, lo hizo. (RE Flarend, SL dobladillo, et al en la absorción in vivo de los adyuvantes de las vacunas que contienen aluminio que utilizan la vacuna 26 Al 1997, 15:... 1314/18)

Of course, in this conference, our illustrious experts tell us that there is "no data showing an additive or synergistic effect between mercury and aluminum." Dr. Rapin expressed her concern over public opinion when this information eventually gets out. She says (page 197), they are going to be captured by the public and we had better make sure that

- a) "We council them carefully and
- b) that we pursue this because of the very important public health and public implications of the data."

Por supuesto, en esta conferencia, los ilustres expertos nos dicen que "no hay datos que muestran un efecto aditivo o sinérgico entre el mercurio y el aluminio." La Dra. Rapin expresó su preocupación por la opinión pública si esta información con el tiempo sale. Ella dice (página 197), que van a ser capturados por el público y que será mejor asegurarse de que:

- a) "Que les Consejaremos cuidadosamente y
- b) Que seguiremos esto a causa de es un tema de salud pública muy importante y por las consecuencias públicas de los datos ".

Dr. Johnson adds. "the stakes are very high..." From this, how can one conclude anything than the fact that at least these scientists were extremely concerned by what was discovered by this study examining the vaccine safety datalink material? They were obviously terrified that the information would leak out to the public. Stamped in bold letters at the top of each page of the study was the words-"DO NOT COPY OR RELEASE" and "CONFIDENTIAL."

El Dr. Johnson añade. "los riesgos son muy altos ..." De esto, ¿cómo se puede concluir nada más que el hecho de que al menos estos científicos estaban extremadamente preocupados por lo que fue descubierto por este estudio para examinar la seguridad de las vacunas de enlace de datos de material? Estaban aterrorizados, obviamente, que la información se filtrara a la opinión pública. Estampada en letras negras en la parte superior de cada página de este estudio fue las palabras "NO COPIAR O LIBERAR" y "Confidencial".

This is not the wording one would expect on a clinical study of vaccine safety; rather you would expect it on top-secret NSA or CIA files. Why was this information being secreted? The answer is obvious-it might endanger the vaccine program and indict the federal regulatory agencies for ignoring this danger for so many years. Our society is littered with millions of children who have been harmed in one degree or another by this vaccine policy. In addition, let us not forget the millions of parents who have had to watch helplessly as their children have been destroyed by this devastating vaccine program.

Este no es el texto que uno esperaría en un estudio clínico de la seguridad de las vacunas, sino que lo esperaría en la parte superior-los archivos secretos NSA o la CIA. ¿Por qué fue que esta información sea secreta? La respuesta es obvia: podría poner en peligro el programa de vacunación y acusar a las agencias reguladoras federales por ignorar este peligro durante tantos años. Nuestra sociedad está llena de millones de niños que han sido afectadas en un grado u otro por esta política de la vacuna. Además, no olvidemos los millones de padres que han tenido que ver con impotencia como sus hijos han sido destruidas por este programa de vacunación devastador.

Dr. Bernier on page 198 says, "the negative findings need to be pinned down and published." Why was he so insistent that the "negative findings" be published? Because he said, "other less responsible parties will treat this as a signal." By that he means, a signal of a problem with thimerosal-containing vaccines. From this, I assume he wants a paper that says only that nothing was found by the study. As we shall see, he gets his wish.

El Dr. Bernier en la página 198 dice: "los resultados negativos deben ser inmovilizados y publicados". ¿Por qué era el tan insistente en que los "resultados negativos", se publicarán? Porque él dijo, "otras partes menos responsables pueden tratarlos como una señal." Con eso quiere decir, una señal de un problema con vacunas que contienen timerosal. A partir de este, supongo que quiere un papel que dice sólo que no se encontró nada en el estudio. Como veremos más adelante, él consigue su deseo.

In addition, on page 198, Dr. Rapin notes that a study in California found a 300X increase in autism following the introduction of certain vaccines. She quickly attributes this to better physician recognition. Two things are critical to note at this point. She makes this assertion on better physician recognition without any data at all, just her wishful thinking. If someone pointing out the dangers of vaccines were to do that, she would scream "junk science"

Además, en la página 198, el Dr. Rapin señala que un estudio en California se encontró un aumento en el autismo 300X tras la introducción de ciertas vacunas. Rápidamente se lo atribuye a un reconocimiento médico mejor. Dos cosas son fundamentales para señalar en este punto. Se hace esta afirmación en el reconocimiento médico de un mejor sin ningún dato en absoluto, sólo su ilusión. Si alguien señala los peligros de las vacunas eran para hacer eso, ella gritaba "ciencia basura"

Second, Dr. Weil on page 207, attacks this reasoning when he says, "the number of dose related relationships are linear and statistically significant. You can play with this all you want. They are linear. They are statistically significant." In other words, how can you argue with results that show a strong dose/response relationship between the dose of mercury and neurodevelopmental outcomes? The higher the mercury levels in the children the greater the number of neurological problems.

En segundo lugar, el Dr. Weil en la página 207, ataca a este razonamiento, cuando dice, "el número de relaciones son lineales relacionados con la dosis y estadísticamente significativa. Puede jugar con esto todo lo que quieras. Ellos son lineales. Ellos son estadísticamente significativas." En otras palabras, ¿cómo se puede discutir con los resultados que muestran una fuerte relación dosis / respuesta entre la dosis de mercurio y resultados del desarrollo neurológico? Cuanto mayores sean los niveles de mercurio en los niños había mayor número de problemas neurológicos.

He continues by saying that the increase in neurobehavioral problems is probably real. He tells them that he works in a school system with special education programs and "I have to say the number of kids getting help in special education is growing nationally and state by state at a rate not seen before. So there is some kind of increase. We can argue about what it is due to." (page 207)

Continúa diciendo que el aumento de problemas de comportamiento es probablemente real. Él les dice que trabaja en un sistema escolar con programas de educación especial y "Tengo que decir que el número de niños recibiendo ayuda en la educación especial está creciendo a nivel nacional y estado por estado a un ritmo no visto antes. Así que hay algún tipo de aumento . Podemos discutir acerca de la causa". (página 207)

Dr. Johnson seems to be impressed by the findings as well. He says on page 199, "This association leads me to favor a recommendation that infants up to two years old not be immunized with thimerosal containing vaccines if suitable alternative preparations are available." Incredibly, he quickly adds "I do not believe the diagnosis justified compensation in the Vaccine Compensation Program at this point." It is interesting to note that one of our experts in attendance is Dr. Vito Caserta, the Chief Officer for the Vaccine Injury Compensation Program.

El Dr. Johnson parece estar impresionado por los resultados también. Dice en la página 199, "Esta asociación me lleva a favor de una recomendación que no niños de hasta dos años de edad ser inmunizados con vacunas que contienen timerosal, si las preparaciones adecuadas alternativas están disponibles." En creíble rápidamente añade: "No creo que la compensación de un diagnóstico justificado en el Programa de Compensación a la vacuna en este momento." Es interesante observar que uno de nuestros expertos en la asistencia es Caserta Dr. Vito, el Director del Programa de Vacunas de Compensación por Daños.

Hypocrisy and bogus claims

La hipocresía y los falsos reclamos

At this point Dr. Johnson tells the group of his concerns for his own grandchild. He says, (page 200) "Forgive this personal comment, but I got called out at eight o'clock for an emergency call and my daughter-in-law delivered a son by c-section. Our first male in the line of the next generation and I do not want that grandson to get a Thimerosal containing vaccine until we know better what is going on. It will probably take a long time. In the meantime, and I know there are probably implications for this internationally, but in the meanwhile I think I want that grandson to only be given Thimerosal-free vaccines."

En este punto, el Dr. Johnson le dice al grupo de sus preocupaciones por su propio nieto. Él dice, (página 200) "Perdona este comentario personal, pero me llamaron a las ocho de la tarde para una llamada de emergencia y mi hija-en-ley entregado un hijo por cesárea. Nuestro primer varón en la línea de la próxima generación y no quiero que mi nieto de obtener una vacuna que contiene timerosal hasta que sepamos mejor lo que está pasando. Probablemente tomará un largo tiempo. Sé que es probable que haya consecuencias para la presente a nivel internacional, pero en el mientras tanto, creo que quiero que mi nieto sólo se le da sin timerosal vacunas".

So, we have a scientist sitting on this panel which will eventually make policy concerning all of the children in this country, as well as other countries, who is terrified about his new grandson getting a thimerosal-containing vaccine but he is not concerned enough about your child to speak out and try to stop this insanity. He allows a cover-up to take place after this meeting adjourns and remains silent.

Así pues, tenemos un científico sentado en este panel (que con el tiempo hará la política relativa a todos los niños en este país, así como otros países) que está aterrorizado porque su nuevo nieto reciba una vacuna que contiene timerosal, pero que no le preocupa lo suficiente para hablar a su hijo y tratar de detener esta locura. Él permite que un encubrimiento que tendrá lugar después de esta reunión aplaza y se mantiene en silencio.

It is also interesting to note that he feels the answers will be a long time coming, but in the mean time, his grandson will be protected. The American Academy of Pediatrics, The American Academy of Family Practice, the AMA, CDC and every other organization will endorse these vaccines and proclaim them to be safe as spring water, but Dr, Johnson and some of the others will keep their silence.

También es interesante notar que siente que las respuestas tardarán mucho tiempo en llegar, pero mientras tanto, su nieto va a ser protegido. La Academia Americana de Pediatría, la Academia Americana de Medicina Familiar, la AMA, los CDC y cada otra organización respaldarán estas vacunas y afirmarán que son seguras como agua de manantial, pero el doctor, Johnson y algunos de los otros mantienen su silencio.

It is only during the last day of the conference that we learn that most of the objections concerning the positive relationship between thimerosal-containing vaccines and ADD and ADHA were bogus. For example, Dr. Rapin on page 200 notes that all children in the study were below age 6 and that ADD and ADHD are very difficult to diagnose in pre-schoolers. She also notes that some children were followed for only a short period.

Sólo durante el último día de la conferencia que nos enteramos de que la mayoría de las objeciones relativas a la relación positiva entre vacunas que contienen timerosal, a sumar y ADHA eran falsas. Por ejemplo, el Dr. Rapin en la página 200 señala que todos los niños en el estudio estaban por debajo de los 6 años y que ADD y ADHD son muy difíciles de diagnosticar en niños en edad preescolar. También señala que algunos niños fueron seguidos durante un corto período.

Dr. Stein adds that in fact the average age for diagnosis of ADHD was 4 years and 1 month. A very difficult diagnosis to make and that the guidelines published by the American Academy of Pediatrics limits diagnosis to 6 to 12 year olds. Of course, he was implying that too many were diagnosed as ADHD. Yet, a recent study found that the famous Denmark study that led to the announcement by the Institute of Medicine that there was no relationship between autism and the MMR vaccine, used the same tactic. They cut off the age of follow-up at age six.

El Dr. Stein añade que, de hecho, la edad media de diagnóstico de TDAH fue de 4 años y 1 mes. Un diagnóstico muy difícil de hacer y que las orientaciones publicadas por la Academia Americana de Pediatría limita el diagnóstico de 6 a 12 años de edad. Por supuesto, fue lo que implica que muchos fueron diagnosticados con TDAH. Sin embargo, un estudio reciente encontró que el famoso estudio de Dinamarca que llevó al anuncio realizado por el Instituto de Medicina que no había ninguna relación entre el autismo y la vacuna triple vírica, que se utiliza la misma táctica. Le cortaron la edad de seguimiento a los seis años.

It is known that many cases appear after this age group, especially with ADD and ADHD. In fact, most learning problems appear as the child is called on to handle more involved intellectual material. Therefore, the chances are they failed to diagnose a number of cases by stopping the study too early.

Se sabe que muchos casos aparecen después de este grupo de edad, especialmente con ADD y ADHD. De hecho, la mayoría de los problemas de aprendizaje aparecen como el niño se llama en el manejo del material intelectual más complicada. Por lo tanto, lo más probable es que no se diagnosticasen un número de casos, deteniendo el estudio demasiado pronto.

Brain development and neurological effects

Several of the participants tried to imply that autism was a genetic disorder and therefore could have nothing to do with vaccines. Dr. Weil put that to rest with this comment, "We don't see that kind of genetic change in 30 years." In other words, how can we suddenly see a 300% increase in a genetically related disorder over such a short period? It is also known that there are two forms of autism, one that is apparent at birth and one that develops later in childhood. The former has not changed in incidence since statistics have been kept; the other is epidemic.

Varios de los participantes trataron de dar a entender que el autismo es un trastorno genético y por lo tanto podría tener nada que ver con las vacunas. El Dr. Weil puesto que al descanso con este comentario: "No vemos que el tipo de cambio genético en 30 años". En otras palabras, ¿cómo de repente vemos un aumento del 300% en un trastorno genético relacionado con más de un período tan corto? También se sabe que existen dos formas de autismo, uno que es evidente en el nacimiento y otro que se desarrolla durante la infancia. El primero no ha cambiado en la incidencia ya que las estadísticas se han mantenido, y la otra es una epidemia.

In one interesting exchange, which ends up being their justification for the view that mercury is of no danger in children vaccinated with vaccines containing thimerosal, involves two studies in children born to mothers consuming high intakes of mercury contaminated fish. One study reported in the journal Neurotoxicology, examined children living in the Republic of Seychelles. In this study, they examined the effect of prenatal exposure to mercury through the mother's consumption of fish high in methylmercury.

En un interesante intercambio, que termina siendo la justificación de la opinión de que el mercurio no es de peligro en los niños vacunados con vacunas que contienen timerosal, consiste en dos estudios realizados en niños nacidos de madres que consumen alto consumo de pescado contaminado con mercurio. Un estudio publicado en la revista Neurotoxicology, examinaron los niños que viven en la República de las Seychelles. En este estudio, se examinó el efecto de la exposición prenatal al mercurio a través del consumo materno de pescado con alto contenido en mercurio metílico.

A battery of developmental milestone tests were done and no adverse effects were reported in the study reported by Dr. Clarkson and co-workers, the very same person in this conference. He never mentions that a follow-up study of these same children did find a positive correlation between methylmercury exposure and poor performance on a memory test. In a subsequent study of children living on the Faroe Islands exposed to methylmercury, researchers did find impairments of neurodevelopment. This experiment was done by scientists from Japan.

Una batería de pruebas hito en el desarrollo se hace y no se informaron efectos adversos en el estudio publicado por el Dr. Clarkson y sus compañeros de trabajo, la misma persona en esta conferencia. Nunca se menciona que un estudio de seguimiento de estos mismos niños se encontró una correlación positiva entre la exposición al metilmercurio y el bajo rendimiento en una prueba de memoria. En un estudio posterior de los niños que viven en las Islas Feroe expuestos al metilmercurio, los investigadores encontraron alteraciones del neurodesarrollo. Este experimento fue realizado por científicos de Japón.

Throughout the remainder of this discussion, Dr. Clarkson and others refer to these two studies. When they are reminded that the Faroe study did find neurological injury to the children, they counter by saying that this was prenatal exposure to mercury and not after birth as would be seen with vaccination. The idea being that prenatally the brain is undergoing neural formation and development making it more vulnerable. As I have mentioned this rapid brain growth and development continues for two years after birth and even at age 6 years the brain is only 80% formed.

Durante el resto de esta discusión, el Dr. Clarkson y otros se refieren a estos dos estudios. Cuando se les recuerda que el estudio sí encontró Feroe lesión neurológica a los niños, contraatacan diciendo que se trataba de la exposición prenatal al mercurio, y no después del nacimiento, como se vería con la vacunación. La idea es que antes de nacer el cerebro está experimentando la formación y el desarrollo neuronal por lo que es más vulnerable. Como ya he mencionado este rápido crecimiento del cerebro y el desarrollo continúa durante dos años después del nacimiento, e incluso a la edad de 6 años, el cerebro es sólo el 80% formado.

Dr. Clarkson keeps referring to the Seychelles study, which demonstrated that the children reached normal neurodevelopmental milestones as shown by a number of tests. Dr Weil points out on page 216 that this tells us little about these children's future brain function. He says, "I have taken a lot of histories of kids who are in trouble in school. The history is that developmental milestones were normal or advanced and they can't read at second grade, they can't write at third grade, they can't do math in the fourth grade and it has no relationship as far as I can tell to the history we get of the developmental milestones. So I think this is a very crude measure of neurodevelopment."

El Dr. Clarkson mantiene al referirse al estudio de Seychelles, que demostró que los niños llegaron a los hitos del desarrollo neurológico normal, como se muestra por una serie de pruebas. El Dr. Weil señala en la página 216 de que esto nos dice poco acerca de la función cerebral de estos niños en el futuro. Él dice: "Me he tomado un montón de historias de niños que están en problemas en la escuela. La historia es que los hitos del desarrollo fueron normales o avanzados y que no se puede leer en el segundo grado, que no se puede escribir en el tercer grado, no se puede hacer matemáticas en cuarto grado y no tiene ninguna relación en la medida de lo que puedo decir a la historia que tenemos de los hitos de desarrollo. Así que creo que este es un indicador muy aproximado de desarrollo neurológico".

In other words, both of these studies tell us nothing about the actual development of these children's brain function except that they reached the most basic of milestones. To put this another way, your child may be able to stack blocks, recognize shapes and have basic language skills but later in life they could be significantly impaired when it came to higher math, more advanced language skills (comprehension) and ability to compete in a very competitive intellectual environment, like college or advanced schooling. Their future would be limited to the more mundane and intellectually limited jobs.

En otras palabras, tanto de estos estudios no nos dicen nada acerca de la evolución real de la función cerebral de estos niños, excepto que llegaron a la más básica de los hitos. Para decirlo de otra manera, su hijo puede ser capaz de apilar bloques, reconocer formas y tienen las habilidades básicas del idioma, pero más tarde en la vida podrían ser significativamente con discapacidad a la hora de las matemáticas avanzadas, las habilidades lingüísticas más avanzadas (comprensión) y su capacidad para competir en un ambiente intelectual muy competitivo, como en la universidad o la educación avanzada. Su futuro estaría limitada a los trabajos más mundanos y limitado intelectualmente.

Post-natal brain development, that is from birth to age six or seven, involves the fine tuning of synaptic connections, dendritic development and pathway refinement, all of which prepare the brain for more complex thinking. These brain elements are very sensitive to toxins and excessive immune stimulation during this period. This is never mentioned in this conference.

Post-parto el desarrollo del cerebro, es decir, desde el nacimiento hasta los seis o siete años, consiste en la puesta a punto de las conexiones sinápticas, el desarrollo y refinamiento dendríticas vía, todos los que preparan el cerebro para el pensamiento más complejo. Estos elementos del cerebro son muy sensibles a las toxinas y la estimulación inmune excesiva durante este período. Esto nunca es mencionado en esta conferencia.

In addition, it must be remembered that the children in these two studies were exposed only to methylmercury and not the combined neurotoxic effect of mercury, aluminum and excessive and chronic activation of the brain's immune system (microglia). This is what makes it so incredible, that several of these "vaccinologists" and so-called experts would express doubt about the "biological plausibility" of thimerosal or any vaccine component causing neurodevelopmental problems. The medical literature is exploding with such studies. The biological plausibility is very powerful.

Además, hay que recordar que los niños de estos dos estudios fueron expuestos únicamente a metilmercurio y no al efecto combinado neurotóxicos del mercurio, el aluminio y la activación excesiva y crónica del sistema inmune del cerebro (microglia). Esto es lo que hace tan increíble, que los expertos de varios de estos "vaccinologists" y las llamadas se expresan dudas acerca de la "plausibilidad biológica" de timerosal o cualquier componente de la vacuna causa problemas de desarrollo neurológico. La literatura médica está explotando con este tipo de estudios. La plausibilidad biológica es muy poderosa.

Mercury, for example, even in low concentrations, is known to impair energy production by mitochondrial enzymes. The brain has one of the highest metabolic rates of any organ and impairment of its energy supply, especially during development, can have devastating consequences. In addition, mercury, even in lower concentrations, is known to damage DNA and impair DNA repair enzymes, which again, plays a vital role in brain development. Mercury is known to impair neurotubule stability, even in very low concentrations. Neurotubules are absolutely essential to normal brain cell function. Mercury activates microglial cells, which increases excitotoxicity and brain free radical production as well as lipid peroxidation, central mechanisms in brain injury. In addition, even in doses below that which can cause obvious cell injury, mercury impairs the glutamate transport system, which in turn triggers excitotoxicity, a central mechanism in autism and other neurological disorders. Ironically, aluminum also paralyzes this system.

El mercurio, por ejemplo, incluso en concentraciones bajas, se sabe que perjudican la producción de energía por las enzimas mitocondriales. El cerebro tiene una de las mayores tasas metabólicas de cualquier órgano y el deterioro de su abastecimiento energético, especialmente durante el desarrollo, puede tener consecuencias devastadoras. Además, el mercurio, incluso en concentraciones más bajas, se sabe que daña el ADN y deteriorar las enzimas de reparación del ADN, que de nuevo, juega un papel vital en el desarrollo del cerebro. El mercurio se sabe que perjudica la estabilidad neurotubule, incluso en concentraciones muy bajas. Los Neurotúbulos son absolutamente esenciales para la función normal de las células del cerebro. El mercurio activa las células microgliales, lo que aumenta la excitotoxicidad y el cerebro la producción de radicales libres, así como la peroxidación lipídica, los mecanismos centrales de la lesión cerebral. Además, incluso en dosis inferiores a lo que puede causar daño celular evidente, el mercurio daña el sistema de transporte de glutamato, que a su vez desencadena la excitotoxicidad, un mecanismo central en el autismo y otros trastornos neurológicos. Irónicamente, el aluminio también paraliza el sistema.

On page 228, we see another admission that the government has had no interest in demonstrating the safety of thimerosal-containing vaccines despite over 2000 articles showing harmful effects of mercury. Here we see a reference to the fact that the FDA "has a wonderful facility in Arkansas with hundreds of thousands of animals" available for any study needed to supply these answers on safety. The big question to be asked is -So, why has the government ignored the need for research to answer these questions concerning thimerosal safety? You will recall in the beginning the participants of this conference complained that there were just so few studies or no studies concerning this "problem."

En la página 228, vemos otro ingreso que el gobierno no ha tenido ningún interés en demostrar la seguridad de las vacunas que contienen timerosal, a pesar de más de 2000 artículos que muestren los efectos nocivos del mercurio. Aquí vemos una referencia al hecho de que la FDA "tiene una facilidad maravillosa en Arkansas con cientos de miles de animales" disponible para cualquier estudio necesario para alimentar estas respuestas en materia de seguridad. La gran pregunta que se plantea es-Entonces, ¿por qué el gobierno hizo caso omiso de la necesidad de investigación para responder a estas preguntas relativas a la seguridad timerosal? Usted recordará en el inicio de los participantes de esta conferencia se quejaron de que había estudios tan pocos o sin estudios respecto a este "problema".

Again, on page 229 Dr. Brent rails about the lawsuit problem. He tells the others that he has been involved in three lawsuits related to vaccine injuries leading to birth defects and concluded "If you want to see junk science, look at those cases..." He then complains about the type of scientists testifying in these cases. He adds, "But the fact is those scientist are out there in the United States." In essence, he labels anyone who opposes the "official policy" on vaccines as a junk scientist. We have seen in the discussion who the "junk scientists" really are.

Una vez más, en la página 229 Dr. rieles de Brent sobre el problema de las demandas. Él le dice a los otros que él ha participado en tres demandas relacionadas con lesiones de vacunas que conducen a defectos de nacimiento, y concluyó: "Si quieres ver la ciencia basura, mira esos casos..." A continuación, se queja del tipo de científicos que atestiguan en estos casos. Y añade: "Pero el hecho es que los científicos están ahí fuera en los Estados Unidos." En esencia, califica a cualquiera que se opone a la "política oficial" en las vacunas como un científico de basura. Hemos visto en la discusión que los "científicos" son realmente basura.

Knowing that what they have found can cause them a great deal of problems he adds, "The medical/legal findings in this study, causal or not, are horrendous... If an allegation was made that a child's neurobehavioral findings were caused by thimerosal-containing vaccines, you could readily find a junk scientist who will support the claim with 'a reasonable degree of certainty.'" On page 229 he then admits that they are in a bad position because they have no data for their defense.

Sabiendo que lo que han encontrado puede causar una gran cantidad de problemas, añade, "Los hallazgos médicos / legales en este estudio, causal o no, son horrendos..." Si una alegación se hizo que los resultados neuroconductuales de un niño fueron causadas por el timerosal contiene las vacunas, ya se puede encontrar a un científico indeseable que apoye el reclamo con "un grado razonable de certeza." En la página 229 que luego admite que están en una mala posición porque no tienen los datos para su defensa.

Now, who are the junk scientists?. Is a "real scientist" one who has no data, just wishful thinking and a "feeling" that everything will be all right? Are real scientists the ones who omit recognized experts on the problem in question during a conference because it might endanger the "program?" Or are they the ones who make statements that they don't want their grandson to get thimerosal-containing vaccines until the problem is worked out, but then tell millions of parents that the vaccines are perfectly safe for their children and grandchildren?

Ahora, ¿quiénes son los científicos basura? Es un "verdadero científico" uno que no tiene datos, sino simplemente un deseo y una "sensación" de que todo va a esta bien? ¿Son los verdaderos científicos los que omiten reconocidos expertos en el problema en cuestión durante una conferencia, ya que podría poner en peligro el "programa?" ¿O son los que hacen declaraciones de que no quieren que su nieto consiga vacunas que contienen timerosal hasta que el problema está resuelto, pero luego dice a millones de padres que las vacunas son perfectamente seguras para sus hijos y nietos?

Dr. Meyers on page 231 put it this way, "My own concern, and a couple of you said it, there is an association between vaccines and outcomes that worries both parents and pediatricians." He sites other possible connections to vaccine-related neurobehavioral and neurodevelopmental problems including the number of vaccines being given, the types of antigens being used and other vaccine additives.

La doctora Meyers en la página 231 se expresó de esta manera: "Mi propia preocupación, y un par de lo dicho, hay una asociación entre las vacunas y los resultados, lo que preocupa a los padres y los pediatras". Él otros sitios conexiones posible relacionados con la vacuna problemas de comportamiento y del desarrollo neurológico, incluyendo el número de vacunas que se están dado, los tipos de antígenos que se utilizan las vacunas y otros aditivos.

Dr. Caserta tells the group that he attended the aluminum conference the previous year and learned that often metals could act differently in biological systems than as an ion. This is interesting in the face of the finding that fluoride when combined to aluminum forms a compound that can destroy numerous hippocampal neurons at a concentration of 0.5 ppm in drinking water. It seems that aluminum readily combines with fluoride to form this toxic compound. With over 60% of communities having fluoridated drinking water this becomes a major concern.

El Dr. Caserta le dice al grupo que asistió a la conferencia de aluminio al año anterior y se enteró de que a menudo los metales podrían actuar de manera diferente en los sistemas biológicos que como un ion. Esto es interesante de cara a encontrar que el fluoruro, cuando se combina con aluminio forma un compuesto que puede destruir numerosas neuronas del hipocampo a una concentración de 0,5 ppm en el agua potable. Parece que el aluminio se combina fácilmente con fluoruro para formar este compuesto tóxico. Con más del 60% de las comunidades con agua potable fluorada esto se convierte en una preocupación importante.

It has also been learned that fluoroaluminum compounds mimic the phosphate and can activate G-proteins. G-proteins play a major role in numerous biological systems, including endocrine, neurotransmitters, and as cellular second messengers. Some of the glutamate receptors are operated by a G-protein mechanism.

También se ha aprendido que los compuestos como el fluoroaluminio imitar el fosfato pudiendo activar las proteínas G. las G-proteínas juegan un papel importante en numerosos sistemas biológicos, incluyendo endocrino, los neurotransmisores, y como segundos mensajeros celulares. Algunos de los receptores de glutamato son operados por un mecanismo de G-proteína.

Damage control

Over the next ten to fifteen pages, they discuss how to control this information so that it will not get out and if it does how to control the damage. On page 248 Dr. Clements has this to say:

Durante las próximos diez a quince páginas, discuten cómo controlar esta información de manera que no vaya a salir y si lo hace la forma de controlar el daño. En la página 248 el Dr. Clements tiene esto que decir:

"But there is now the point at which the research results have to be handled, and even if this committee decides that there is no association and that information gets out, the work has been done and through the freedom of information that will be taken by others and will be used in other ways beyond the control of this group. And I am very concerned about that as I suspect that it is already too late to do anything regardless of any professional body and what they say."

"Pero no es ahora el punto en el que los resultados de la investigación tienen que ser manejados, e incluso si este comité decide que no hay ninguna asociación y que la información salga, el trabajo se ha hecho y por la libertad de información que será tomada por los demás y se utilizará de otras formas más allá del control de este grupo. Y estoy muy preocupado por que, como sospecho, ya es demasiado tarde para hacer algo, independientemente de cualquier cuerpo profesional y lo que digan. "

In other words, he wants this information kept not only from the public but also from other scientists and pediatricians until they can be properly counseled. In the next statement he spills the beans as to why he is determined that no outsider get hold of this damaging information. He says,

En otras palabras, quiere guardar esta información no sólo del público sino también de otros científicos y pediatras, hasta que puedan ser adecuadamente orientadas. En la siguiente instrucción que se derrama las habas de por qué se determinó que ningún extraño hacerse con esta información perjudicial. Él dice:

"My mandate as I sit here in this group is to make sure at the end of the day that 100,000,000 are immunized with DTP, Hepatitis B and if possible Hib, this year, next year and for many years to come, and that will have to be with thimerosal containing vaccines unless a miracle occurs and an alternative is found quickly and is tried and found to be safe."

"Mi mandato como estoy sentado aquí en este grupo es asegurarme de que al final del día 100 millones sean inmunizados con las vacunas DTP, hepatitis B y Hib, si es posible, este año, el año que viene y durante muchos años por venir, y que tengan que para estar con vacunas que contienen timerosal a menos que un milagro ocurra y se encuentre una alternativa rápida y que haya sido probada y encontrada para ser seguro. "

This is one of the most shocking statements I have ever heard. In essence, he is saying, I don't care if the vaccines are found to be harmful and destroying the development of children's brains, these vaccines will be given now and forever. His only concern by his own admission is to protect the vaccine program even if it is not safe. Dr. Brent refers to this as an "eloquent statement."

Esta es una de las frases más impactantes que he escuchado. En esencia, está diciendo: no me importa si las vacunas se consideren nocivas y destruir el desarrollo de los cerebros de los niños, estas vacunas se darán ahora y para siempre. Su única preocupación por lo que le incumbe es proteger el programa de vacunación, aunque no sea seguro. El Dr. Brent se refiere a esto como una "eloquente sentencia".

On page 253, we again see that these scientists have a double standard when it comes to their children and grandchildren. Dr. Rapin raises the point about a loss of an IQ point caused by thimerosal exposure. She says, "an we measure the IQ that accurately, that this one little point is relevant? Then she answers her own question by saying, "Even in my grandchildren, one IQ point I am going to fight about." Yet, they are saying in unison, in essence-TO HELL WITH YOUR CHILDREN- to the rest of America.

En la página 253, vemos de nuevo que estos científicos tienen un doble rasero cuando se trata de sus hijos y nietos. El Dr. Rapin eleva el punto de una pérdida de un punto de cociente intelectual causado por la exposición al timerosal. Ella dice, "uno se mide el índice de inteligencia que precisa, que este punto un poco es relevante?" Entonces ella contesta su propia pregunta diciendo: "Incluso en mis nietos, por un punto de IQ que voy a pelear". Sin embargo, lo que están diciendo al unísono, en esencia es: AL INFIERNO CON TUS HIJOS al resto de América.

It is also interesting that they bring up the history of lead as a neurobehavioral toxin. Dr. Weil noted that the neurotoxicologists and regulatory agencies have lowered the acceptable level from 10 to 5 ug. In fact, some feel that even lower levels are neurotoxic to the developing brain. Before the toxicologists began to look at lead as a brain toxin in children most "experts" assumed it was not toxic even at very high levels. Again, it shows that "experts" can be wrong and it is the public who pays the price.

También es interesante mostrar la historia del plomo como una toxina neuroconductual. El Dr. Weil señaló que los neurotoxicólogos y las agencias reguladoras han bajado el nivel aceptable de 10 a 5 ug. De hecho, algunos creen que los niveles aún más bajos son neurotóxicos en el cerebro en desarrollo. Antes de que los toxicólogos comenzaran a mirar a plomo como una toxina cerebral en los niños la mayoría de los "expertos" suponían que no era tóxico, incluso a niveles muy altos. Una vez más, se demuestra que los "expertos" pueden estar equivocados, y que es el público el que paga el precio.

Dr. Chen on page 256 expresses his concern about this information reaching the public. He remarks, "We have been privileged so far that given the sensitivity of information, we have been able to manage to keep it out of, lets say, less responsible hands..." Dr. Bernier agrees and notes, "This information has been held fairly tightly." Later he calls it "embargoed information" and "very highly protected information."

El Dr. Chen en la página 256 expresa su preocupación por que esta información llegue al público. Él comenta, "Hemos tenido el privilegio de que hasta el momento dada la sensibilidad de la información, hemos sido capaces de guardarla para mantenerla fuera de, digamos, manos menos responsables ..." El Dr. Bernier está de acuerdo y señala: "Esta información se ha guardado bastante bien". Más tarde se la llama "información embargada" e "información altamente protegida".

That they knew the implications of what they had discovered was illustrated by Dr. Chen's statement on page 258. He says, "I think overall there was this aura that we were engaged in something as important as anything else we have ever done. So I think that this was another element to this that made this a special meeting." You may remember, Dr. Weil emphasized that the data analysis left no doubt that there was a strong correlation between neurodevelopmental problems and exposure to thimerosal-containing vaccines. So if they understood the importance of this finding and this was the most important thing they have ever dealt with-why was this being kept from the public?

El hecho de que sabían las implicaciones de lo que habían descubierto fue ilustrado por la declaración del Dr. Chen en la página 258. Él dice: "Creo que en general había un aura que estábamos comprometidos en algo tan importante como cualquier otra cosa que hayamos hecho. Así que creo que se trataba de un elemento más a esto lo que hizo de esta reunión especial." Usted puede recordar, el Dr. Weil destacó, que el análisis de los datos no dejó ninguna duda de que había una fuerte correlación entre los problemas de desarrollo neurológico y la exposición a vacunas que contienen timerosal. Así que si entendieran la importancia de este hallazgo y ésta era la cosa más importante que alguna vez ha tratado, ¿por qué fue que esto se guarde del público?

In fact, it gets even worse. Just so you will not doubt my statement that this audience of experts was not objective, I give you the words of Dr. Walter Orenstein, Director of the National Immunization Program at the CDC, on page 259. He tells the group, "I have seen him (Verstraeten) in audience after audience deal with exceedingly skeptical individuals..." "Exceedingly skeptical individuals" does that sound like objective scientists who wanted to look at the data with a clear mind or were they scientists who were convinced before the meeting was held that there was no danger to children from thimerosal or any other vaccine component?

De hecho, se pone aún peor. Para que no se dude de mi afirmación de que esta audiencia de expertos no era el objetivo, muestro las palabras del Dr. Walter Orenstein, director del Programa Nacional de Inmunización de los CDC, en la página 259. Él le dice al grupo: "Yo he visto (a Verstraeten) en público después de una audiencia con personas muy escépticas ..." "personas excesivamente escépticas" lo que hace que suene ¿como científicos objetivos que querían ver los datos con una mente clara? o ¿Porque eran científicos que estaban convencidos antes de que la reunión se sostuviera de que no había peligro para los niños acerca del thimerosal o cualquier componente de la vacuna?

In one of the closing remarks by Dr. Bernier (page 257) he says, "the other thing I was struck by was the science," meaning the science expressed by the attendees of the meeting. Then Dr. Orenstein adds, "I would also like to thank Roger Bernier who pulled off this meeting in rather short notice..." Here is a meeting that has been called one of the most important they have ever dealt with and we learn that it was pulled off on short notice. In addition, we were told that the results of this meeting would lead to eventual vaccine policy.

En una de las palabras de clausura por el Dr. Bernier (página 257) dice: "La otra cosa que me llamó la atención fue la ciencia", es decir la ciencia expresada por los asistentes a la reunión. A continuación, el doctor, Orenstein añade: "También me gustaría dar las gracias a Roger Bernier, que arrancó este encuentro en el pre-aviso más bien corto ..." Esta es una reunión que ha sido llamada a uno de los más importantes temas alguna vez tratados y que nos enteramos de que fue realizado a corto plazo. Además, se nos dijo que los resultados de esta reunión darían lugar a la política de la vacuna final.

He then has the nerve to add: "In a sense this meeting addresses some of the concerns we had last summer when we were trying to make policy in the absence of a careful scientific review. I think this time we have gotten it straight". Well, I hate to be the one to break the news, but he didn't get it straight. There was little or no science in this meeting; rather it was composed of a lot of haggling and nit picking over epidemiological methodology and statistical minutia in an effort to discredit the data without success. In fact, the so-called mercury experts admitted they had to do some quick homework to refresh their memories and learn something about the subject.

A continuación, tiene la desfachatez de añadir: ". En cierto sentido, en esta reunión se abordan algunas de las preocupaciones que tuvimos el verano pasado, cuando estábamos tratando de hacer la política en ausencia de una revisión científica cuidadosa, creo que esta vez lo hemos entendido bien". Bueno, no me gusta romper la noticia, pero creo que no lo consiguió bien. Había poco o nada de la ciencia en esta reunión, sino que estaba compuesta por una gran cantidad de regateo y liendres de metal sobre la metodología epidemiológica y estadística en minucias un esfuerzo por desacreditar a los datos sin éxito. De hecho, los expertos de mercurio llamados admitieron que tuvieron que hacer una cierta preparación rápida para refrescar la memoria y aprender algo sobre el tema.

Conclusions

This top secret meeting was held to discuss a study done by Dr. Thomas Verstraeten and his co-workers using Vaccine Safety Datalink data as a project collaboration between the CDC's National Immunization Program (NIP) and four HMOs. The study examined the records of 110,000 children. Within the limits of the data, they did a very thorough study and found the following:

Esta reunión de alto secreto se llevó a cabo para discutir un estudio realizado por el Dr. Thomas Verstraeten y sus compañeros de trabajo usando el 'Vaccine Safety Datalink data' como un proyecto de colaboración entre el Programa Nacional de Inmunización de los CDC (NIP) y cuatro HMOs. El estudio examinó los registros de 110.000 niños. Dentro de los límites de los datos, que se hicieron a través del estudio se encontró lo siguiente:

1. Exposure to thimerosal-containing vaccines at one month was associated significantly with the misery and unhappiness disorder that was dose related. That is, the higher the child's exposure to thimerosal the higher the incidence of the disorder. This disorder is characterized by a baby that cries uncontrollably and is fretful more so than that seen in normal babies.

1. La exposición a vacunas que contienen timerosal a un mes se asoció significativamente con la miseria y la infelicidad y el trastorno se relaciona con la dosis. Es decir, a mayor exposición del niño a timerosal mayor fue la incidencia de la enfermedad. Este trastorno se caracteriza por un bebé que llora sin control y es más inquieto que los bebés normales.

2. Found a nearly significant increased risk of ADD with 12.5ug exposure at one month.

2. Se encontró un riesgo significativamente mayor de cerca de ADD con la exposición 12.5ug a un mes.

3. With exposure at 3 months, they found an increasing risk of neurodevelopmental disorders with increasing exposure to thimerosal. This was statistically significant. This included speech disorders.

3. Con la exposición a 3 meses, se encontró un mayor riesgo de trastornos del neurodesarrollo con la exposición al timerosal. Esto fue estadísticamente significativo. Esto incluye los trastornos del habla.

It is important to remember that the control group was not children without thimerosal exposure, but rather those at 12.5ug exposure. This means that there is a significant likelihood that even more neurodevelopmental problems would have been seen had they used a real control population.

Es importante recordar que el grupo de control no fue los niños sin exposición al timerosal, sino más bien los que están en la exposición 12.5ug. Esto significa que hay una probabilidad significativa de que incluso más problemas neurodesarrollo habría sido visto habían utilizado una población de control real.

No one disagreed that these findings were significant and troubling. Yet when the final study was published in the journal Pediatrics Dr. Verstraeten and co-workers reported no consistent associations were found between thimerosal-containing vaccine exposure and neurodevelopmental problems.

Nadie estuvo de acuerdo que estos resultados fueran significativos y preocupantes. Sin embargo, cuando el último estudio fue publicado en la revista Pediatrics Dr. Verstraeten y compañeros de trabajo no informaron de que asociaciones consistentes se encontraron entre exposición a la vacuna que contiene timerosal y los problemas de desarrollo neurológico.

In addition, he listed himself as an employee of the CDC, not disclosing the fact that at the time the article was accepted, he worked for GlaxoSmithKline, a vaccine manufacturing company.

Además, se lista como un empleado de la CDC, no reveló el hecho de que en el momento fue aceptado el artículo, él trabajó para GlaxoSmithKline, una compañía de fabricación de vacunas.

So how did they do this bit of prestidigitation? They simply added another HMO to the data, the Harvard Pilgrimage. Congressman Dave Weldon noted in his letter to the CDC Director that this HMO had been in receivership by the state of Massachusetts because its records were in shambles. Yet, this study was able to make the embarrassing data from his previous study disappear. Attempts by Congressman Weldon to force the CDC to release the data to an independent researcher, Dr. Mark Geier, a researcher with impeccable credentials and widely published in peer-reviewed journals, have failed repeatedly.

Entonces, ¿cómo lo hacen poco de prestidigitación? Simplemente añade otra HMO para Harvard Pilgrimage. El congresista Dave Weldon señaló en su carta al director de los CDC que esta HMO había sido intervenida por el estado de Massachusetts, ya que sus registros estaban en ruinas. Sin embargo, este estudio ha sido capaz de hacer que los datos embarazosos de su estudio anterior desaparecen. Los intentos por parte del Congreso de Weldon para obligar a los CDC para liberar los datos a un investigador independiente, el Dr. Mark Geier, un investigador con credenciales impecables y publicado extensamente en revistas revisadas por pares, han fracasado repetidamente.

It is obvious that a massive cover-up is in progress, as we have seen with so many other scandals-fluoride, food-based excitotoxins, pesticides, aluminum and now vaccines.

Es obvio que un encubrimiento masivo está en marcha, como hemos visto con tantos otros escándalos-fluoruro, excitotoxinas basadas en los alimentos, los pesticidas, el aluminio y las vacunas ahora.

I would caution those critical of the present vaccine policy not to put all their eggs in one basket, that is, with thimerosal as being the main culprit. There is no question that it plays a major role, but there are other factors that are also critical, including aluminum, fluoroaluminum complexes, and chronic immune activation of brain microglia.

Quisiera advertir a los críticos de la política de la vacuna actual no poner todos sus huevos en una canasta, es decir, con timerosal como el principal culpable. No hay duda de que juega un papel importante, pero hay otros factores que también son críticos, incluyendo aluminio, complejos fluoroaluminum, y la activación inmune crónica de la microglia del cerebro.

In fact, excessive, chronic microglial activation can explain many of the effects of excessive vaccine exposure as I point out in two recently published articles. One property of both aluminum and mercury is microglial activation. With chronic microglial activation large concentrations of excitotoxins are released as well as neurotoxic cytokines. These have been shown to destroy synaptic connections, dendrites and cause abnormal pathway development in the developing brain as well as adult brain.

De hecho, la activación excesiva, microglial crónica puede explicar muchos de los efectos de la excesiva exposición a la vacuna como señalo en dos artículos publicados recientemente. Una propiedad de aluminio y el mercurio es la activación microglial. Con crónicas concentraciones grandes la activación microglial libera excitotoxinas, así como citoquinas neurotóxicas. Estos han demostrado que destruyen las conexiones sinápticas, dendritas y causan el desarrollo vía anormal en el cerebro en desarrollo, así en como cerebro adulto.

In essence, too many vaccines are being given to children during the brain's most rapid growth period. Known toxic metals are being used in the vaccines that interfere with brain metabolism, antioxidant enzymes, damage DNA and DNA repair enzymes and trigger excitotoxicity. Removing the mercury will help but will not solve the problem because overactivation of the brain's immune system will cause varying degrees of neurological damage to the highly-vulnerable developing brain.

En esencia, demasiadas vacunas se dan a los niños durante el período del cerebro de más rápido crecimiento. Metales tóxicos conocidos se utilizan en las vacunas que interfieran con el metabolismo del cerebro, las enzimas antioxidantes, el daño del ADN, las enzimas de reparación del ADN y la excitotoxicidad gatillo. La extracción del mercurio puede ayudar, pero no va a resolver el problema, ya que la sobreactivación del sistema inmune del cerebro causan diversos grados de daño neurológico al cerebro de alta vulnerabilidad en desarrollo.

References

For This Article

1. Lorscheider,FL; Vimy,MJ; Pendergrass,JC; Haley,BE. Mercury vapor exposure inhibits tubulin binding to GTP in rat brain: A molecular lesion also present in human Alzheimer brain From: FASEB J. 9(4): A-3845. FASEB Annual Meeting, Atlanta, Georgia, 10 March 1995.
2. Grandjean P, Budtz-Jorgensen E, White RF, Jorgensen PJ, Weihe P, Debes F, Keiding N Methylmercury exposure biomarkers as indicators of neurotoxicity in children aged 7 years. From: Am J Epidemiol 1999 Aug 1;150(3):301-5.
3. Albers JW, Kallenbach LR, Fine LJ, Langolf GD, Wolfe RA, Donofrio PD, Alessi AG, Stolp-Smith KA, Bromberg MB Neurological abnormalities associated with remote occupational elemental mercury exposure. Ann Neurol 1988 Nov;24(5):651-9.
4. Aschner M, Lorscheider FL, Cowan KS, Conklin DR, Vimy MJ, Lash LH Metallothionein induction in fetal rat brain and neonatal primary astrocyte cultures by in utero exposure to elemental mercury vapor (Hg⁰). From: Brain Res 1997 Dec 5;778(1):222-32.
5. Soederstroem S, Fredriksson A, Dencker L & Ebendal T The effect of mercury vapour on cholinergic neurons in the fetal brain: studies on the expression of nerve growth factor and its low- and high-affinity receptors. Developmental Brain Research 85(1):96-108 (1995).
6. Drasch G, Schupp I, Hofl H, Reinke R & Roeder G. Mercury burden of human fetal and infant tissues. Eur J Pediatr 153:607-610 (1994).
7. Szucs A, Angiello C, Salanki J, Carpenter DO Effects of inorganic mercury and methylmercury on the ionic currents of cultured rat hippocampal neurons. Cell Mol Neurobiol 1997 Jun; 17(3):273-88.

8. Low-Level Exposure to Methylmercury Modifies Muscarinic Cholinergic Receptor Binding Characteristics in Rat Brain and Lymphocytes: Physiologic Implications and New Opportunities in Biologic Monitoring Teresa Coccini,¹ Giovanna Randine,² Stefano M. Candura,^{1,3} Rossella E. Nappi,^{2,3} Leon D. Prockop,⁴ and Luigi Manzo.
9. Sorg O, Schilter B, Honegger P, Monnet-Tschudi F Increased vulnerability of neurones and glial cells to low concentrations of methylmercury in a prooxidant situation. *Acta Neuropathol (Berl)* 1998 Dec;96(6):621-7.
10. Liang YX, Sun RK, Sun Y, Chen ZQ, Li LH Psychological effects of low exposure to mercury vapor: application of a computer-administered neurobehavioral evaluation system. *Environ Res* 1993 Feb;60(2):320-7.
11. Sundberg J, Jonsson S, Karlsson MO, Oskarsson A Lactational exposure and neonatal kinetics of methylmercury and inorganic mercury in mice. *Toxicol Appl Pharmacol* 1999 Jan 15;154(2):160-9.
12. Inouye M., Murao K., Kajiwara Y., Behavioral and neuropathological effects of prenatal methyl Mercury exposure in mice.. *Neurobehav.Toxicol Teratol.* ,1985;7;227-232.
13. Koos et al., Mercury toxicity in pregnant women, fetus and newborn infant. *Am J Obstet And Gynecol.*, 1976;126:390-409.
14. Khera et al., Teratogenic and genetic effects of Mercury toxicity. *The biochemistry of Mercury in the environment.* Nriagu, J.O.Ed Amsterdam Elsevier, 503-18,1979.
15. Drasch G, Schupp I, Hofl H, Reinke R, Roeder G Mercury burden of human fetal and infant tissues. *Eur J Pediatr* 1994 Aug; 153(8):607-10.
16. Yoshida M, Yamamura Y, Satoh H Distribution of mercury in guinea pig offspring after in utero exposure to mercury vapor during late gestation *Arch Toxicol* 1986 Apr;58(4):225-8.
17. Yuan,Y; Atchison,WD. Comparative effects of inorganic divalent mercury, methylmercury and phenylmercury on membrane excitability and synaptic transmission of CA1 neurons in hippocampal slices of the rat *Neurotoxicology.* 14(2):403-411, 1994.
18. Desi I, Nagymajtenyi L, Schulz H Effect of subchronic mercury exposure on electrocorticogram of rats. *Neurotoxicology* 1996 Fall-Winter;17(3-4):719-23.
19. Bucio L, Garcia C, Souza V, Hernandez E, Gonzalez C, Betancourt M, Gutierrez-Ruiz MC Uptake, cellular distribution and DNA damage produced by mercuric chloride. *Mutat Res* 1999 Jan 25;423(1-2):65-72.
20. Hua MS, Huang CC, Yang YJ Chronic elemental mercury intoxication: neuropsychological follow-up case study. *Brain Inj* 1996 May; 10(5):377-84.
21. Grandjean P, Weihe P, White RF, Debes F Cognitive performance of children prenatally exposed to "safe" levels of methylmercury. *Environ Res* 1998 May;77(2):165-72.
22. Hock C, Drasch G, Golombowski S, Muller-Spahn F, Willershausen-Zonnchen B, Schwarz P, Hock U, Growdon JH, Nitsch RM Increased blood mercury levels in patients with Alzheimer's disease. *J Neural Transm* 1998;105(1):59-68.
23. Oskarsson A, Palminger Hallen I & Sundberg J. Exposure to toxic elements via breast milk. *Analyst* 120(3):765-770 (1995).
24. Hock C, Drasch G, Golombowski S, Muller-Spahn F, Willershausen-Zonnchen B, Schwarz P, Hock U, Growdon JH, Nitsch RM Increased blood mercury levels in patients with Alzheimer's disease. *J Neural Transm* 1998;105(1):59-68.
25. Wenstrup D, Ehmann WD, Markesbery WR Trace element imbalances in isolated subcellular fractions of Alzheimer's disease brains. *Brain Res* 1990 Nov 12;533(1):125-31
26. Basun H, Forssell LG, Wetterberg L, Winblad B Metals and trace elements in plasma and cerebrospinal fluid in normal aging and Alzheimer's disease. *J Neural Transm Park Dis Dement Sect* 1991;3(4):231-58.
27. Hock C, Drasch G, Golombowski S, Muller-Spahn F, Willershausen-Zonnchen B, Schwarz P, Hock U, Growdon JH, Nitsch RM Increased blood mercury levels in patients with Alzheimer's disease. *J Neural Transm* 1998;105(1):59-68.

28. Pendergrass JC, Haley BE, Vimy MJ, Winfield SA, Lorscheider FL Mercury vapor inhalation inhibits binding of GTP to tubulin in rat brain: similarity to a molecular lesion in Alzheimer diseased brain. *Neurotoxicology* 1997;18(2):315-24.
29. Opitz H, Schweinsberg F, Grossmann T, Wendt-Gallitelli MF, Meyermann R Demonstration of mercury in the human brain and other organs 17 years after metallic mercury exposure. *Clin Neuropathol* 1996 May-Jun;15(3):139-44.
30. Sanfeliu C, Sebastia J, Cristofol R, Rodriguez-Farre E. Neurotoxicity of organomercurial compounds. *Neurotox Res.* 2003;5(4):283-305.
31. el-Fawal HA, Gong Z, Little AR, Evans HL Exposure to methylmercury results in serum autoantibodies to neurotypic and gliotypic proteins. *Neurotoxicology* 1996 Summer; 17(2):531- 9.
32. Faustman EM, Ponce RA, Ou YC, Mendoza MA, Lewandowski T, Kavanagh T. Investigations of methylmercury-induced alterations in neurogenesis. *Environ Health Perspect.* 2002 Oct;110 Suppl 5:859-64.
33. Reading R. Thimerosal and the occurrence of autism: negative ecological evidence from Danish population-based data. *Child Care Health Dev.* 2004 Jan;30(1):90-1.
34. Qvarnstrom J, Lambertsson L, Havarinasab S, Hultman P, Frech W. Determination of methylmercury, ethylmercury, and inorganic mercury in mouse tissues, following administration of thimerosal, by species-specific isotope dilution GC-inductively coupled plasma-MS. *Anal Chem.* 2003 Aug 15;75(16):4120-4.
35. Shanker G, Syversen T, Aschner M. Astrocyte-mediated methylmercury neurotoxicity. *Biol Trace Elem Res.* 2003 Oct;95(1):1-10.
36. Zheng W, Aschner M, Ghersi-Egea JF. Brain barrier systems: a new frontier in metal neurotoxicological research. *Toxicol Appl Pharmacol.* 2003 Oct 1;192(1):1-11.
37. Kawase T, Ishikawa I, Orikasa M, Suzuki A. An assessment of the impact of thimerosal on childhood neurodevelopmental disorders. Geier DA, Geier MR. *J Biochem (Tokyo).* 1989 Jul; 106(1): 8-10. Aluminum enhances the stimulatory effect of NaF on prostaglandin E2 synthesis in a clonal osteoblast-like cell line, MOB 3-4, in vitro. *Pediatr Rehabil.* 2003 Apr-Jun;6(2):97- 102.
38. Geier MR, Geier DA. Thimerosal in childhood vaccines, neurodevelopmental disorders, and heart disease in the United States. *J Amer Physc Surg* 8: 6-11, 2003.
39. Allen JW, Shanker G, Tan KH, Aschner M. The consequences of methylmercury exposure on interactive functions between astrocytes and neurons. *Neurotoxicology* 23: 755-759, 2002.
40. Hansen JC, Reske-Nielsen E, et al. Distribution of dietary mercury in a dog. Quantitation and localization of total mercury in organs and central nervous system. *Sci Total Environ* 78: 23-43, 1989.
41. Zanolli P, Cannazza G, Baraldi M. Prenatal exposure to methyl mercury in rats: focus on changes in kynrenine pathway. *Brain Res Bull* 55: 235-238, 2001.
42. Olivieri G, Brack C, et al. Mercury induces cell cytotoxicity and oxidative stress and increases beta-amyloid secretion and tau phosphorylation in SHY5Y neuroblastoma cells. *J Neurochem* 74: 231-236, 2000.
43. Juarez BI, Mattinez M, et al. Methylmercury increases glutamate extracellular levels in frontal cortex of awake rats. *Neurotoxicology and Teratology* 24: 767-771, 2002.
44. Geier DA, Geier MR. An assessment of the impact of thimerosal on childhood neurodevelopmental disorders. *Pediatric Rehabil* 6: 97-102, 2003.
45. Geier DA, Geier MR. A comparative evaluation of the effects of MMR immunization and mercury doses from thimerosal-containing childhood vaccines on the population prevalence of autism. *Med Sci Monit* 10: P133-139, 2004.
46. Baskin DS, Ngo H, Didenko VV. Thimerosal induces DNA breaks, caspase-3 activation, membrane damage, and cell death in cultured human neurons and fibroblast. *Toxicol Sci* 74: 361-368, 2003.
47. Pichichero ME, et al. Mercury concentrations and metabolism in infants receiving vaccines containing thimerosal: a descriptive study. *Lancet* 360: 1737-1741, 2002.
48. Murata K, Dakeishi M. Impact of prenatal methylmercury exposure on child neurodevelopment in the Faroe Islands. *Nippon Eiseigaku Zasshi* 57: 564-570, 2002.

49. Davidson PW, Myers GJ, et al (Clarkson TW-member of panel) Effects of prenatal and postnatal exposure from fish consumption on neurodevelopment: outcomes at 66 months of age in the Seychelles Child Development Study. *JAMA* 280: 701-707, 1998.
50. Palumbo DR, Cox C, et al. (Clarkson TW) Association between prenatal exposure to methylmercury and cognitive functioning in Seychellois children: a reanalysis of the McCarthy Scales of Children's Ability from the main cohort study. *Environ Res* 84: 81-88, 2000.
51. Hornig M, Chian D, Lipkin WI. Neurotoxic effects of postnatal thimerosal are mouse strain dependent. *Mol Psychiatry* (In press).
52. Ueha-Ishibashi T, et al. Property of thimerosal-induced decrease in cellular content of glutathione in rat thymocytes: a flow cytometric study with 5-chloromethylfluorescein. *Toxicol in Vitro* 18: 563-569, 2004.
53. Ueha-Ishibashi T, et al. Effect of thimerosal, a preservative in vaccines, on intracellular Ca²⁺ concentration of rat cerebellar neurons. *Toxicology* 195: 77-84, 2004.
54. Havarinasab S, Lambertsson L, et al. Dose-response study of thimerosal-induced murine systemic autoimmunity. *Toxicol Appl Pharmacol* 194: 169-179, 2004.
55. Verstraeten T, Davis RL, DeStefano F, et al. Safety of thimerosal-containing vaccines: a two-phase study of computerized health maintenance organization databases. *Pediatrics* 112: 1039-1048, 2003.

(This is the published study that was discussed in the conference. Here the damaging data is erased and the public is told the thimerosal -containing vaccines are perfectly safe. In this paper Dr. Verstraeten identified himself as working for the CDC, but in fact he is working for GlaxoSmithKline. The editors of the journal *Pediatrics* should have been willing to disclose this information once it was brought to their attention but they would not.)

(Este es el estudio publicado que fue discutido en la conferencia. Aquí los datos dañinos se borra y el público se le dice que las vacunas que contienen timerosal son perfectamente seguros. En este artículo el Dr. Verstraeten se identificó como el trabajo de los CDC, pero de hecho él está trabajando para GlaxoSmithKline. los editores de la revista *Pediatrics* debería haber estado dispuesto a revelar esta información una vez que fue traído a su atención, pero no lo harían.)

Aluminum References

1. Murayama H, Shin RW, Higuchi J, Shibuya S, Muramoto T, Kitamoto T. Interaction of aluminum with PHFtau in Alzheimer's disease neurofibrillary degeneration evidenced by desferrioxamine-assisted chelating autoclave method. *Am J Pathol.* 1999 Sep;155(3):877-85.
2. Shin RW, Kruck TP, Murayama H, Kitamoto T. A novel trivalent cation chelator Feralex dissociates binding of aluminum and iron associated with hyperphosphorylated tau of Alzheimer's disease. *Brain Res.* 2003 Jan 24;961(1):139-46.
3. Li W, Ma KK, Sun W, Paudel HK. Phosphorylation sensitizes microtubule-associated protein tau to Al(3+)-induced aggregation. *Neurochem Res.* 1998 Dec;23(12):1467-76.
4. Singer SM, Chambers CB, Newfry GA, Norlund MA, Muma NA. Tau in aluminum-induced neurofibrillary tangles. *Neurotoxicology.* 1997;18(1):63-76.
5. Toda S, Yase Y. Effect of aluminum on iron-induced lipid peroxidation and protein oxidative modification of mouse brain homogenate. *Biol Trace Elem Res.* 1998 Feb;61(2):207-17.
6. Sayre LM, Perry G, Harris PL, Liu Y, Schubert KA, Smith MA. In situ oxidative catalysis by neurofibrillary tangles and senile plaques in Alzheimer's disease: a central role for bound transition metals. *J Neurochem.* 2000 Jan;74(1):270-9.
7. Xie CX, Yokel RA. Aluminum facilitation of iron-mediated lipid peroxidation is dependent on substrate, pH and aluminum and iron concentrations. *Arch Biochem Biophys.* 1996 Mar 15;327(2):222-6.
8. Kawase T, Ishikawa I, Orikasa M, Suzuki A. Aluminum enhances the stimulatory effect of NaF on prostaglandin E2 synthesis in a clonal osteoblast-like cell line, MOB 3-4, in vitro. *J Biochem (Tokyo).* 1989 Jul; 106(1): 8-10.
9. Jope RS. Modulation of phosphoinositide hydrolysis by NaF and aluminum in rat cortical slices. *J Neurochem.* 1988 Dec; 51(6): 1731-6.
10. Blair HC, Finch JL, Avioli R, Crouch EC, Slatopolsky E, Teitelbaum SL. Micromolar aluminum levels reduce 3H-thymidine incorporation by cell line UMR 106-01. *Kidney Int.* 1989 May; 35(5): 1119-25.

11. Shainkin-Kestenbaum R, Adler AJ, Berlyne GM, Caruso C. Effect of aluminium on superoxide dismutase. *Clin Sci (Lond)*. 1989 Nov; 77(5): 463-6.
12. Kawase T, Orikasa M, Suzuki A. Aluminofluoride- and epidermal growth factor-stimulated DNA synthesis in MOB 3-4-F2 cells. *Pharmacol Toxicol*. 1991 Nov; 69(5): 330-7.
13. Gomes MG, Moreira CA, Mill JG, Massaroni L, Oliveira EM, Stefanon I, Vassallo DV. Effects of aluminum on the mechanical and electrical activity of the Langendorff-perfused rat heart. *Braz J Med Biol Res*. 1994 Jan; 27(1): 95-100.
14. Joep RS. Modulation of phosphoinositide hydrolysis by NaF and aluminum in rat cortical slices. *J Neurochem*. 1988 Dec; 51(6): 1731-6.
15. Husaini Y, Rai LC, Mallick N. Impact of aluminium, fluoride and fluoroaluminate complex on ATPase activity of *Nostoc linckia* and *Chlorella vulgaris*. *Biometals*. 1996 Jul; 9(3): 277-83.
16. Blair HC, Finch JL, Avioli R, Crouch EC, Slatopolsky E, Teitelbaum SL. Micromolar aluminum levels reduce 3H-thymidine incorporation by cell line UMR 106-01. *Kidney Int*. 1989 May; 35(5): 1119-25.
17. Lai JC, Lim L, Davison AN. Effects of Cd²⁺, Mn²⁺, and Al³⁺ on rat brain synaptosomal uptake of noradrenaline and serotonin. *J Inorg Biochem*. 1982 Nov; 17(3): 215-25.
18. Shainkin-Kestenbaum R, Adler AJ, Berlyne GM, Caruso C. Effect of aluminium on superoxide dismutase. *Clin Sci (Lond)*. 1989 Nov; 77(5): 463-6.
19. Department of Health and Human Services National Vaccine Program Office Presents: Workshop on Aluminum in Vaccines. Caribe Hilton International Hotel, San Juan, Puerto Rico: Jointly sponsored by: task Force for Child Survival and Development. May 12, 200.
20. Varner JA, Jenson KF, Harvath W, Isaacson RL. Chronic administration of aluminum-fluoride or sodium-fluoride to rats in drinking water: alterations in neuronal and cerebrovascular integrity. *Brain Res* 784: 284-298, 1998.
21. Strunecka A, Pataocka J. Aluminofluoride complexes: new phosphate analogues for laboratory investigations and potential danger for living organisms. <http://www.fluoridation.com/brain3.htm>
22. Candura SM, Castildi AF, et al. Interaction of aluminum ions with phosphoinositide metabolism in rat cerebral cortical membranes. *Life Sci* 49: 1245-1252, 1991.
23. Publicover SJ. Brief exposure to the G-protein activator NaF/ AlCl₃ induces prolonged enhancement of synaptic transmission in area of rat hippocampal slices. *Expl Brain Res* 84: 680-684, 1991.
24. Brenner A. Macrophagic myofasciitis: a summary of Dr. Gherardi's presentations. *Vaccine* 20(15): S5-6, 2002.
25. Lacson AG, D'Cruz CA, et al. Aluminum phagocytosis in quadriceps muscle following vaccination in children: relationship to macrophagic myofasciitis. *Pediatr Dev Pathol* 5: 151- 158, 2002.
26. Flarend RE, Hem SL, et al. In vivo absorption of aluminum-containing vaccine adjuvants using 26 Al. *Vaccine* 15: 1314-1318, 1997.
27. Authier FJ, Cherin P, et al. Central nervous system disease in patients with macrophagic myofasciitis. *Brain* 124: 974-983, 2001.
28. Gherardi RK. Lessons from macrophagic myofasciitis: towards definition of a vaccine adjuvant-related syndrome. *Rev Neurol (Paris)* 159: 162-164, 2003.
29. Bergfors E, Trollfors B, Inerot A. Unexpectedly high incidence of persistent itching and delayed hypersensitivity to aluminum in children after the use of absorbed vaccines from a single manufacturer. *Vaccine* 22: 64-69, 2003.
30. Deloncle R, Fauconneau B, et al. Aluminum L-glutamate complexes in rat brain cortex: in vivo prevention of aluminum deposit by magnesium D-aspartate. *Brain Res* 946: 247-252, 2002.
31. Mundy WR, Freudenrich TM, Kodavanti PR. Aluminum potentiates glutamate-induced calcium accumulation and iron-induced oxygen free radical formation in primary neuronal cultures. *Mol Chem Neuropathol* 32: 41-57, 1997.

References Concerning Lead

1. Naatala JT, Loikkanen JJ, et al. Lead amplifies glutamate-induced oxidative stress. *Free Radical Biology Medicine* 19: 689-693, 1995.

2. Morgan RE, Garavan H, et al. Early lead exposure produces lasting changes in sustained attention, response initiation, and reactivity to errors. *Neurotoxicology and Teratology* 23: 519-531, 2001.
3. Needleman HL, McFarland C, et al. Bone lead levels in adjudicated delinquents: A case control study. *Neurotoxicology and Teratology* 24: 711-717, 2002.
4. Dietrich KN, Ris MD, et al. Early exposure to lead and juvenile delinquency. *Neurotoxicology and Teratology* 23: 511-518, 2001.

My References

1. Blaylock R. Interaction of cytokines, excitotoxins, and reactive nitrogen and oxygen species in autism spectrum disorders. *J. Amer Nutr Assoc* 6: 21-35, 2003.
2. Blaylock RL. The central role of excitotoxicity in autism spectrum disorders. *J Amer Nutra Assoc* 6: 7-19, 2003.
3. Blaylock RL. Chronic microglial activation and excitotoxicity secondary to excessive immune stimulation: possible factors in Gulf War Syndrome and autism. *J Amer Phys Surg* 9: 46-51, 2004.

From (Date: 2012-02-16) in: putchildrenfirst.org
